正式授權台灣中文版

炸彈情人

B.I.LOVE.U

Vol.4

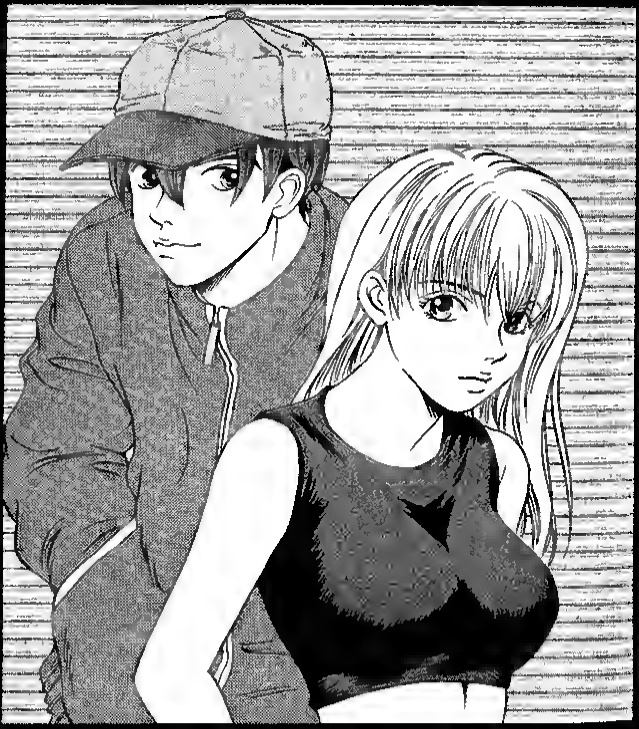
自暴自棄

中野純子
JUNKO NAKANO
譯◎傅龍忠

B-SHOCK!

Vol.4
Desperation

NAKANO JUNKO PRESENTS



MAIN CAST & STORY

*Nitta Arata and Nogi Hatsune of Toaru College of Science and Engineering have had B-Shock bracklets put on them by Professor Kafka.

*B-Shock's are bombs fashioned in the shape of a wristwatch, and if the two of them get further than a preset distance apart they will detonate.

*Unable to run away, the two of them work like slaves for Kafka's lab, while living crammed together in Arata's apartment.

*Hatsune, who had strongly rejected the moderately perverted Arata, has slowly begun to accept his feelings.

*But Arata realized that Hatsune has always been chasing after the memory of her older brother and first love!

B-SHOCK!

No.

1890123456789

Desperation

CONTENTS

Chapter 41 Desperetion	7
Chapter 42 B-FILE	21
Chepter 43 ARATA the RABBIT	35
Chapter 44 Sibilings	49
Chapter 45 Showdown	63
Chapter 46 Showdown 2	77
Chepter 47 Confession	91
Chapter 48 Premonition	105
Chapter 49 Dr. K's Isiend	119
Chapter 50 Promonition Realized	133
Chepter 51 Never Letting Go	147
Final Chapter B-SHOCK	161
Originei Early Dreft B-SHOCK	177

Chapter 41: Desperation

IT'S OK IF YOU WANT TO HAVE SEX
WHAT DID YOU JUST SAY?
I SAID

WHA..
B-B-B-BAKA!
ARE YOU TEASING ME?!
I'M SERIOUS
COMPARED TO WHAT WE'VE DONE ALREADY IT'S NOT SUCH A BIG DEAL.
BUT...
IN REALITY WE HAVEN'T DONE ANYTHING
I'M NOT 100% SURE

BUT I JUST DON'T CARE ANYMORE!
BECAUSE I DON'T WANT MY VIRGINITY ANYMORE!
I MEAN
NEVER-MIND GETTING MARRIED
I CAN'T EVEN FALL IN LOVE

AS LONG AS I'M STUCK TO YOU WITH THIS B-SHOCK
FINE!
THEN STRIP!

TAKE EVERY-THING OFF
SPREAD YOUR LEGS AND SHOW ME!
DID YOU THINK THAT JUST BECAUSE YOU SAY "OK",
I WOULD JUMP ALL OVER YOU?

DON'T FUCK AROUND WITH ME!
IF YOU REALLY WANT TO DO IT, THEN YOU PUT ME IN THE FUCKING MOOD!

SNIP
NO
I CAN'T

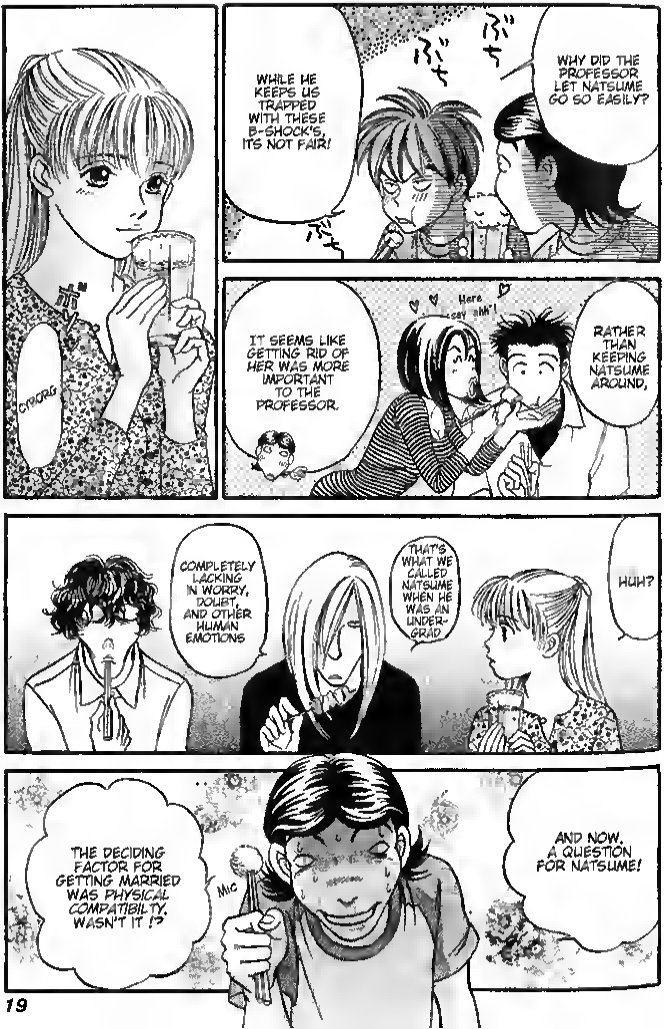
HUM...
IT'S OKAY.
THIS IS HOW YOU SHOULD BE.

NO MATTER WHAT HAPPENED THAT NIGHT,
WE DON'T REMEMBER ANYTHING, SO
IT'S THE SAME AS IF NOTHING HAPPENED AT ALL
SAVE IT FOR
SOMEONE WHO YOU REALLY WANT TO SLEEP WITH
I'LL DEFINITLY SET US FREE
SO PLEASE BEAR WITH ME TILL THEN
WELL, G'NIGHT

MAN,
I'M REALLY PLAYING THE GOOD GUY
I WOULD HAVE TOTALLY GONE EVIL
IF SHE'D TAKEN OFF ONE MORE PIECE OF CLOTHING
And so the summer came to and end.

AND NOW...
TO THE YOUNG COUPLE'S FUTURE

CHHEEEEERS!!!!!!!!


WHY DID THE PROFESSOR LET NATSUME GO SO EASILY?
WHILE HE KEEPS US TRAPPED WITH THESE B-SHOCK'S, IT'S NOT FAIR!
RATHER THAN KEEPING NATSUME AROUND,
Here, say "ahh"!
IT SEEMS LIKE GETTING RID OF HER WAS MORE IMPORTANT TO THE PROFESSOR.
HUH?
THAT'S WHAT WE CALLED NATSUME WHEN HE WAS AN UNDER-GRAD
COMPLETELY LACKING IN WORRY, DOUBT, AND OTHER HUMAN EMOTIONS
AND NOW, A QUESTION FOR NATSUME!
Mic
THE DECIDING FACTOR FOR GETTING MARRIED WAS PHYSICAL COMPATIBILITY, WASN'T IT!?

OHHH, DARLING YOU'RE SUCH A KIDDER!
MY GRANDFATHER'S DYING WISH WAS THAT I SHOULD TAKE RESPONSIBILITY IF I WERE TO LAY MY HANDS ON A VIRGIN.
BECAUSE AS A CYBORG, HE'S FAITHFUL TO HIS PROGRAMMING
ACTUALLY, THAT'S PROBABLY THE TRUTH
NATSUME-KUN
IT'S NOT FAIR!
THAT'S WHY I DON'T THINK THERE'S ANYTHING TO BE DEPRESSED ABOUT.

B-Shock Vol04 Ch41

Scans by Nolue (cmangascans)

Translated by Srin Tuar

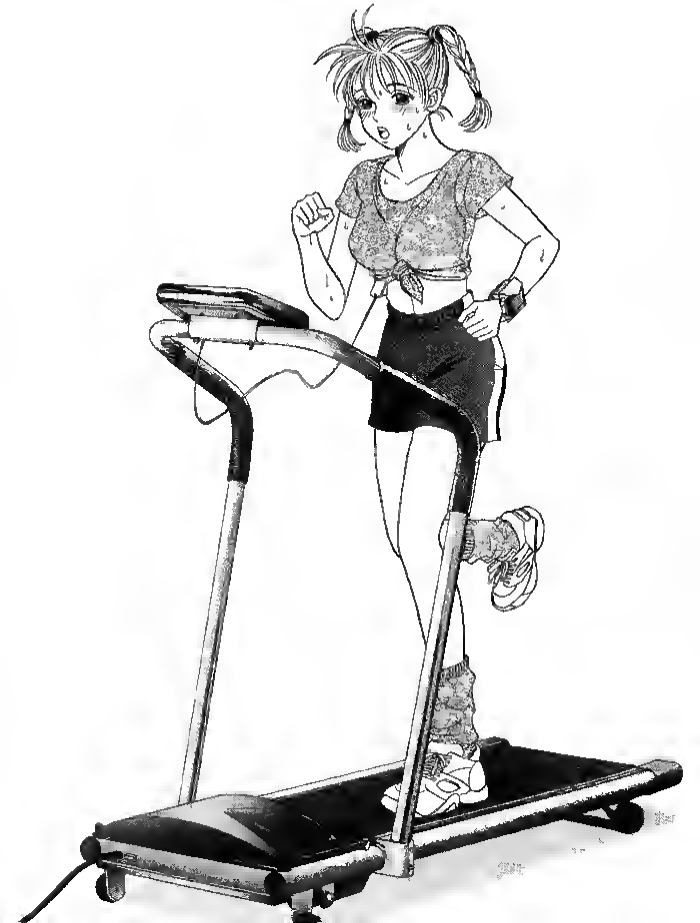
Edited by Jinchi

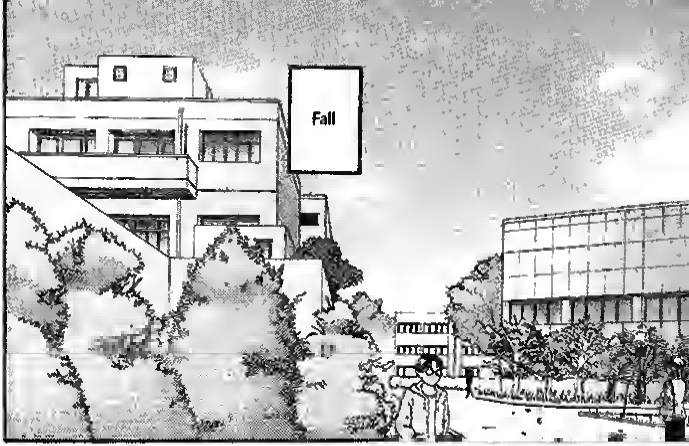
Released by Manga-Sketchbook

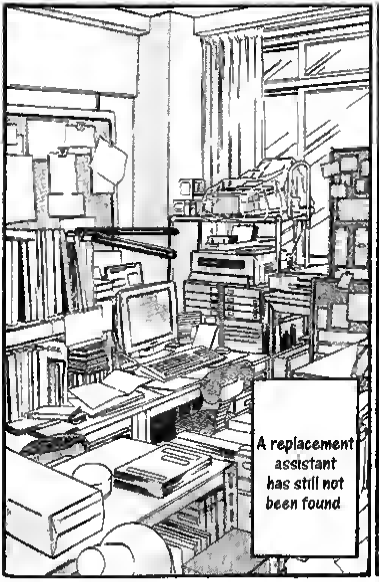
Notes: Gramps

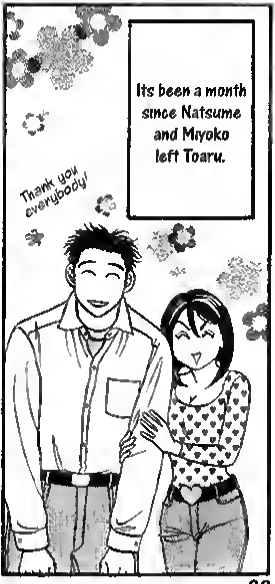
http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 42: B-File




Fall


A replacement assistant has still not been found.


Its been a month since Natsume and Miyoko left Toaru.
Thank you everybody!

Arata and Hatsune are being made to pick up the slack.
ONCE YOU ARE DONE SORTING THOSE DOCUMENTS I'LL NEED YOU TO CHECK THE LAB EQUIPMENT AND ORDER ANY SPARE PARTS NEEDED.
みか
DAMMIT
HE'S WORKING US DAY AND NIGHT...
GROWL
RUMBLE
WE HAVEN'T EVEN HAD LUNCH YET...
IT'S ALREADY 3PM!
FINE BE BACK IN 10 MINUTES

LONG TIME NO SEE!
I THOUGHT YOU HAD QUIT SCHOOL!
THERE'S NO WAY! I'M NOT GOING TO BE ABLE TO EAT ALL THIS IN 10 MINUTES
AND UNLIKE AN ASSISTANT WE'RE NOT EVEN GETTING PAID FOR IT
HEY, IT'S ARATA.
WHO CARES, LETS TAKE OUR TIME
YEAH, BUT IT SEEMS LIKE ARATA IS FITTING RIGHT IN
THE KAFKA SEMINAR IS FAMOUS FOR THE FACT THAT EVERYONE QUITS IT WITHIN A SEMESTER
YEAH RIGHT, I'VE BEEN HOLED UP IN THAT LAB THE WHOLE TIME
HMMMM

I DO NOT FIT IN THERE, ASSHOLES!
TOARU UNIV.
THIS IS SUCH BULLSHIT! WE'RE BASICALLY PRISONERS?!
WELL, ASIDE FROM THE PROFESSOR, THEY AREN'T THAT BAD RIGHT?
AND THEY ALL KNOW ABOUT THE B-SHOCK.
SO WE CAN RELAX AROUND THEM.
WAIT JUST A SECOND
HM?

THE FACT THAT THEY DO KNOW ABOUT THE B-SHOCK'S
AND ARE COMPLETELY OKAY WITH IT IS NORMAL TO YOU?
(Realization)
(Thinking)
は
っ!
COME TO THINK OF IT EVEN NATSUME DIDN'T SEEM TO HAVE ANY PROBLEM WITH THE B-SHOCK SITUATION AT ALL...!
THAT'S RIGHT
YOU WERE SO CAUGHT UP WITH NATSUME AND YET YOU STILL DIDN'T NOTICE
YOU'VE GOTTEN ACCLIMATED TO THAT ENVIRONMENT WHERE ABNORMAL THINGS ARE ACCEPTED AS NORMAL

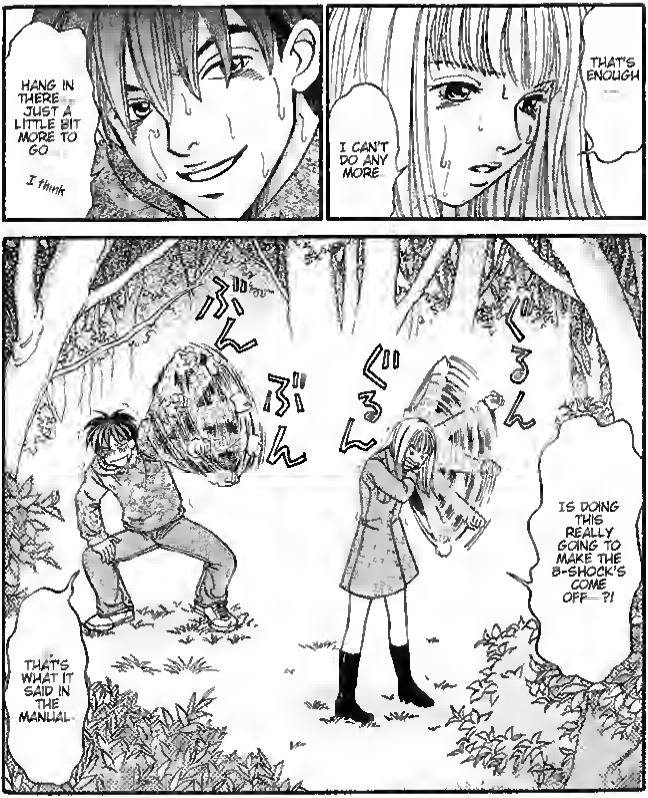
〈dark realization〉
ガ
THE PROFESSOR IS NOT OUR ONLY ENEMY
Him!
And him!
And him!
THE FACT IS YOU CAN'T LET YOUR GUARD DOWN WITH ANY OF THEM
AH!
NITTA-KUN NOGI-SAN
〈Wicked stare〉
UM,
HERE YOU GO

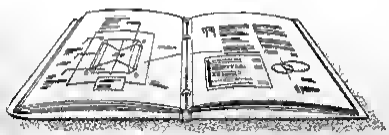
THE PROFESSOR SAYS THAT A FLOPPY IS MISSING AND HE WANTS YOU TO FIND IT BY TONIGHT.
THE FILE NUMBER IS 95D-Y02.
WHAT'S WITH THIS KEY?
HE SAID IT SHOULD BE SOMEWHERE IN THE CENTR... STORAGE ROOM.
THAT ROOM...
IT'S ALWAYS LOCKED, SO WE CAN'T NORMALLY GET IN.

SOMEWHERE IN THIS ROOM...
ITS DEFINITELY
SOME-WHERE IN HERE!

YOU FOUND IT!?
AH...!
FILE NUMBER 11 50800
"B-SHOCK"!

PRO-
FESSOR
I HAVEN'T SEEN NITTA-KUN OR NOGI-SAN AROUND TODAY
MAYBE THEY COULDN'T FIND THE DISC YOU WANTED SO THEY'RE HIDING OUT SOMEWHERE.
NO
THEY FOUND WHAT THEY WERE LOOKING FOR.


HANG IN THERE JUST A LITTLE BIT MORE TO GO
I think
I CAN'T DO ANY MORE
THAT'S ENOUGH
ぶぃん
ぶぃん
ぶぃん
ぶぃん
IS DOING THIS REALLY GOING TO MAKE THE B-SHOCK'S COME OFF--?!
THAT'S WHAT IT SAID IN THE MANUAL



If the B-SHOCK is subjected to prolonged centrifugal force, the distance sensor will shut off and the lock mechanism will release.

ぐったり……
WELL I GUESS
WE COULD TRY THAT
...THAT

うおおお

B-Shock Vol04 Ch42

Scans by Nolue (cmangascans)

Translated by Srin Tuar

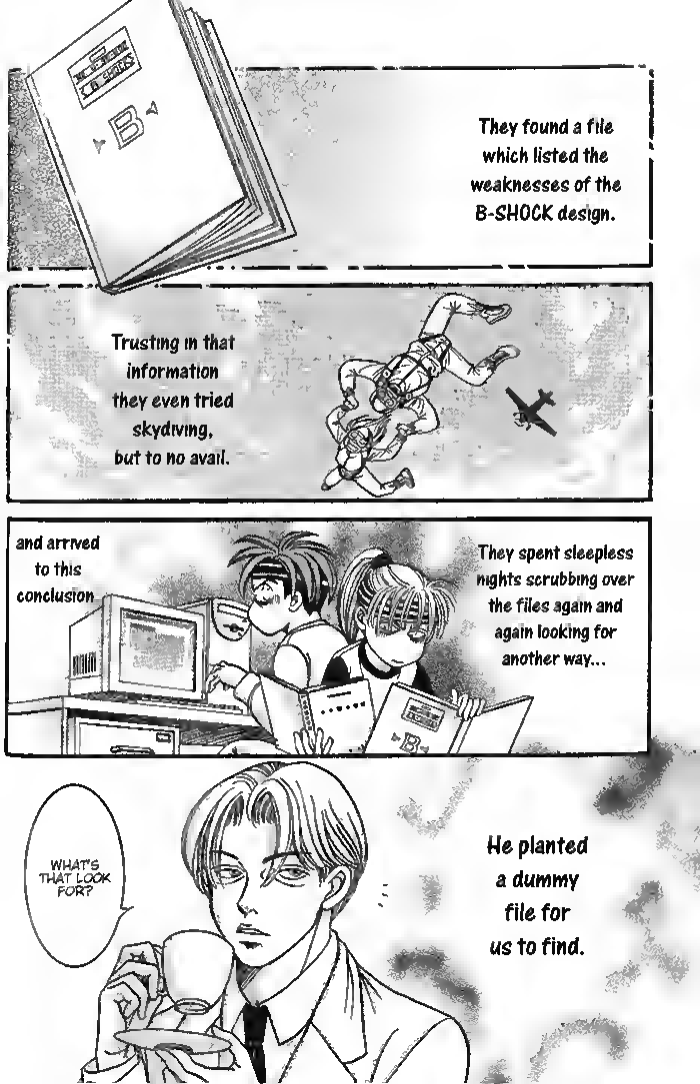
Edited by Jinchi

Released by Manga-Sketchbook

Notes: Ebil...

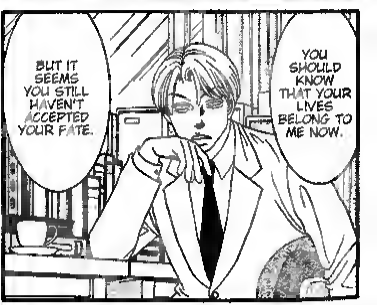
http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 43: Arata the Rabbit


They found a file which listed the weaknesses of the B-SHOCK design.
Trusting in that information they even tried skydiving, but to no avail.
and arrived to this conclusion
They spent sleepless nights scrubbing over the files again and again looking for another way...
WHAT'S THAT LOOK FOR?
He planted a dummy file for us to find.

YOU TRICKED US, ASSHOLE!
I HAVE NO IDEA WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.
LOOKS AWAY WITH HIS EYES

おお
おお
おお
HMM?

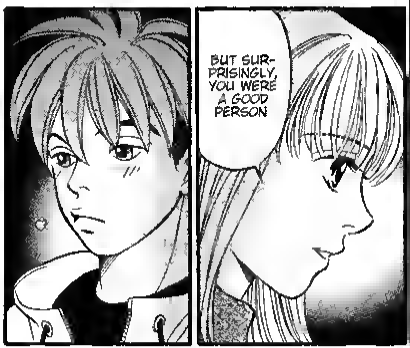

BUT IT SEEMS YOU STILL HAVEN'T ACCEPTED YOUR FATE.
YOU SHOULD KNOW THAT YOUR LIVES BELONG TO ME NOW.

BASTARD ...!
I'LL KILL YOU!

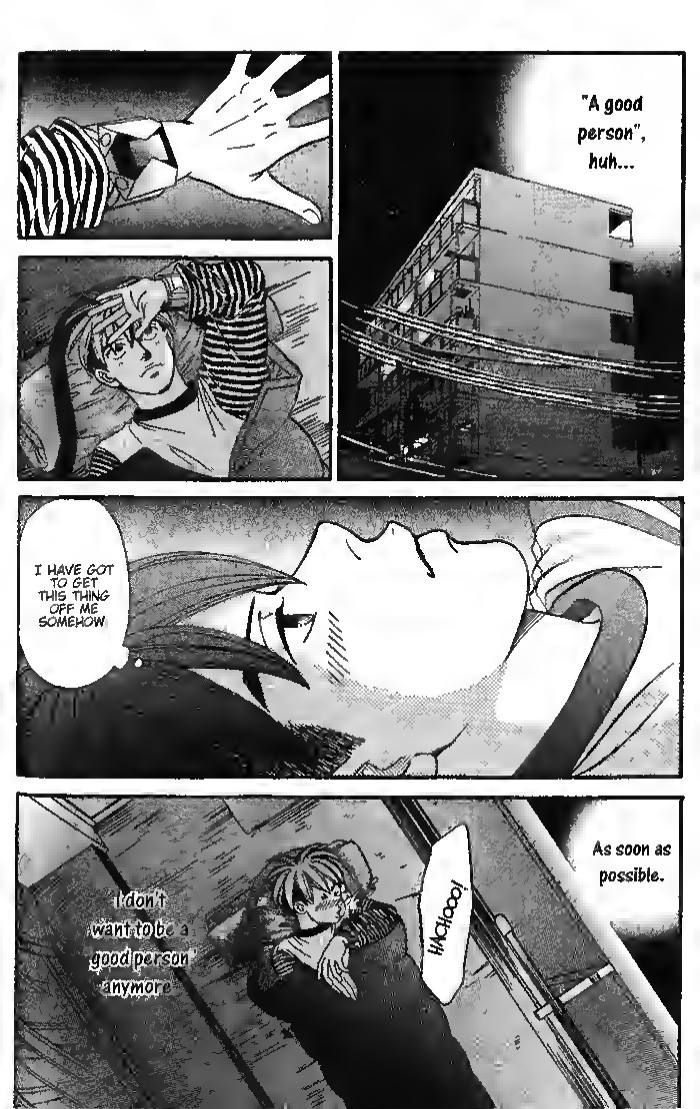
IT'S USELESS TO ATTACK THE PROFESSOR HEAD ON LIKE THAT
BUT I MADE A PROMISE, THAT I WOULD GET THAT BRACELET OFF OF YOU
IT'S OKAY
I KNOW ITS NOT GOING TO BE SO EASY

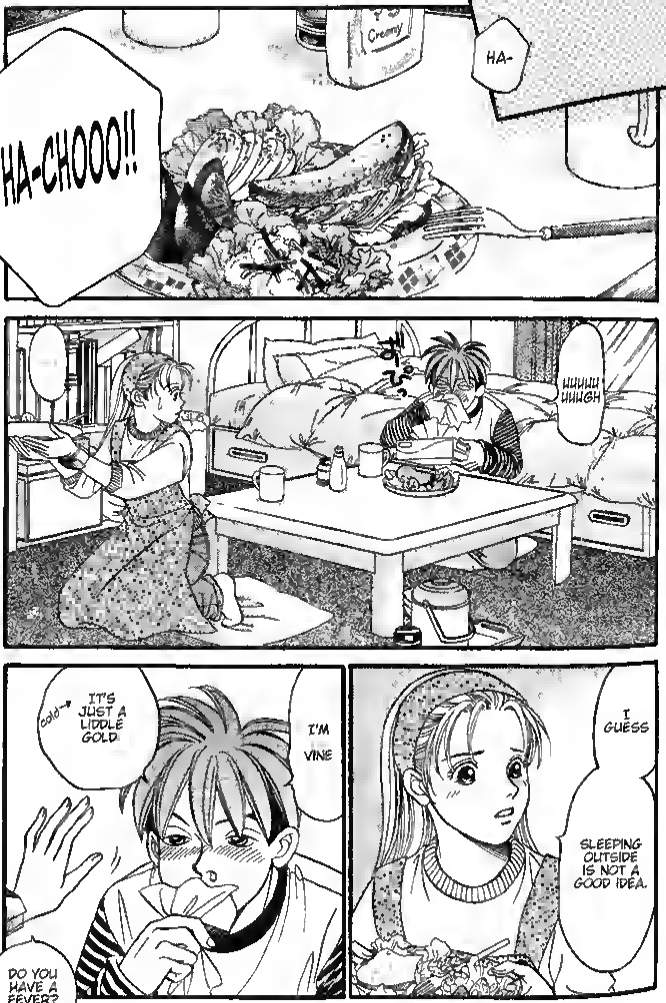
AT FIRST,
I WAS SO SCARED OF YOU I COULDNT STAND IT.

I THOUGHT YOU WERE AN ANIMAL.
I GUESS I DID COME ON STRONG AT FIRST.


BUT SURPRISINGLY YOU WERE A GOOD PERSON.

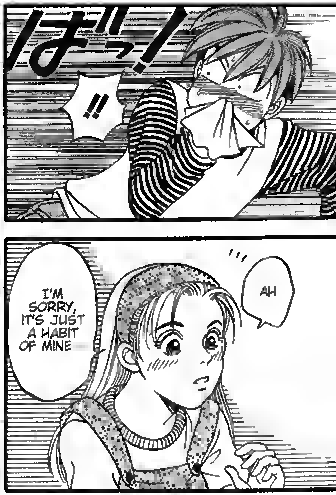
IT'S BEEN ALMOST A YEAR NOW.
YEAH.

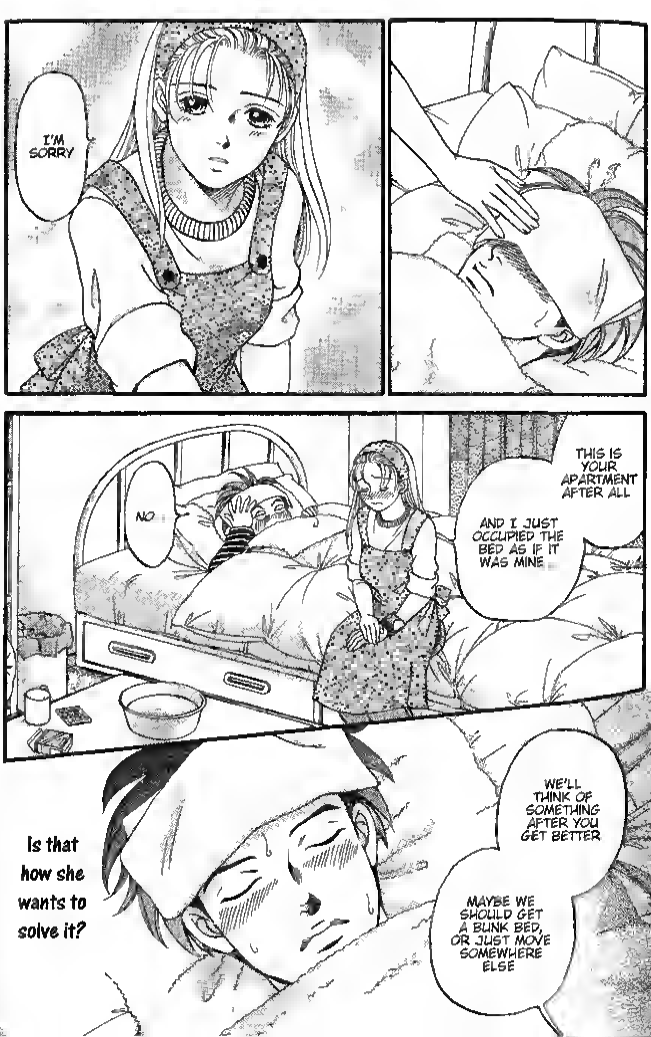

"A good person", huh...
I HAVE GOT TO GET THIS THING OFF ME SOMEHOW
I don't want to be a good person anymore
HACHOOO!
As soon as possible.


HA-CHOOO!!
HA-
Creamy
UHHHH
UHHHH
IT'S JUST A LIDDLE COLD.
Cold→
I'M FINE
DO YOU HAVE A FEVER?
I GUESS
SLEEPING OUTSIDE IS NOT A GOOD IDEA.

MY GOD!
YOU HAVE A TERRIBLE FEVER!

ANYWAY, YOU BETTER GET RIGHT TO BED!
WE BOUGHT SOME MEDICINE, RIGHT?
SHOULD I MAKE YOU SOME RICE SOUP?

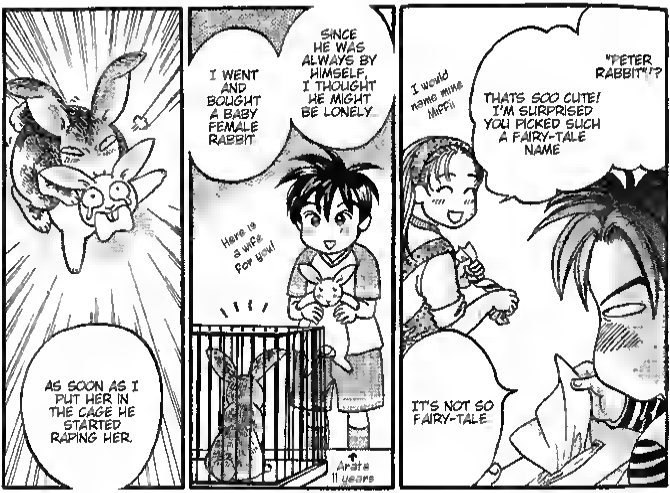

ばっ!
I'M SORRY, IT'S JUST A HABIT OF MINE
AH

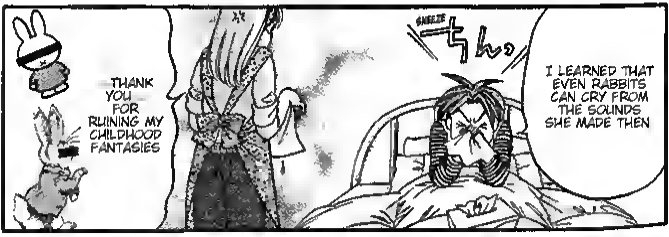

I'M SORRY
NO
THIS IS YOUR APARTMENT AFTER ALL
AND I JUST OCCUPIED THE BED AS IF IT WAS MINE
WE'LL THINK OF SOMETHING AFTER YOU GET BETTER
MAYBE WE SHOULD GET A BUNK BED, OR JUST MOVE SOMEWHERE ELSE
Is that how she wants to solve it?

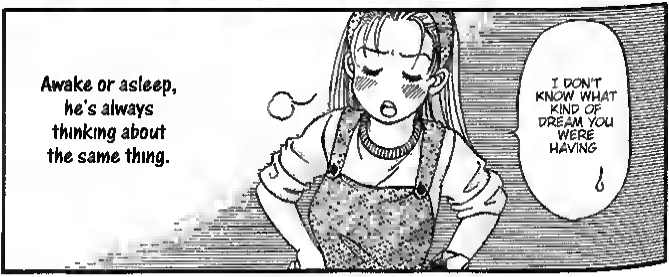
HAA
HAA
HAA
What is this feeling thats bothering me so much
AH
UH
MORE

HARDER!
PETER!

"PETER"
...DID I JUST SAY SOMETHING
WHAT KIND OF DREAM WERE YOU HAVING?
WHEN I WAS A KID
I HAD A PET
RABBIT NAMED "PETER"


AS SOON AS I PUT HER IN THE CAGE HE STARTED RAPING HER.
I WENT AND BOUGHT A BABY FEMALE RABBIT
SINCE HE WAS ALWAYS BY HIMSELF, I THOUGHT HE MIGHT BE LONELY
Here is a wife for you!
Aprox 11 years
I would name mine Mitchi
"PETER RABBIT"!?
THATS SOO CUTE! I'M SURPRISED YOU PICKED SUCH A FAIRY-TALE NAME
IT'S NOT SO FAIRY-TALE


THANK YOU FOR RUINING MY CHILDHOOD FANTASIES
SNIFF
I LEARNED THAT EVEN RABBITS CAN CRY FROM THE SOUNDS SHE MADE THEN


Awake or asleep, he's always thinking about the same thing.
I DON'T KNOW WHAT KIND OF DREAM YOU WERE HAVING

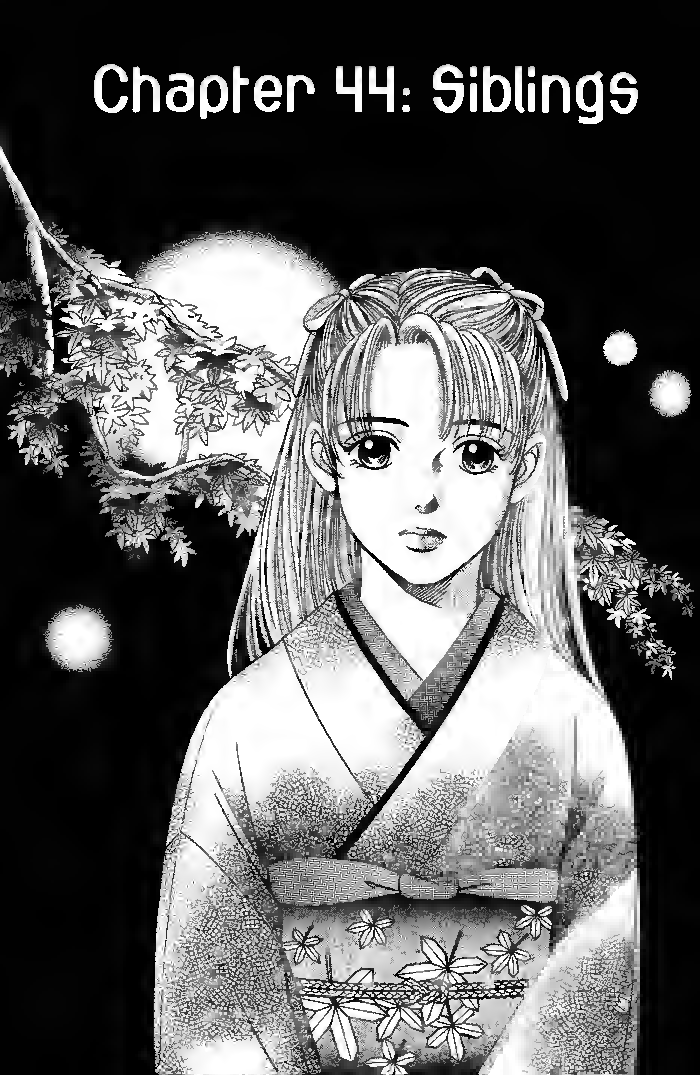
I want her
I want her
I want her
Just lusting for the only female in my world.
I'm no different that Peter Rabbit in his cage.
If I could just get out of this cage called "B-SHOCK"...
Change out of those sweaty clothes, okay
She is not special to me at all

B-Shock Vol04 Ch43
Scans by Nolue (cmangascans)
Translated by Srin Tuar
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: Rabbits nearly took over Australia once, you know...

http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 44: Siblings



DEAR,
PLEASE COME AND SIT DOWN
WHAT IS IT MAMA, BEING ALL FORMAL LIKE THAT...
Nogi Hatsue, Hatsune's mother (55 yrs old).
Her Father, Daisuke (54 yrs old).

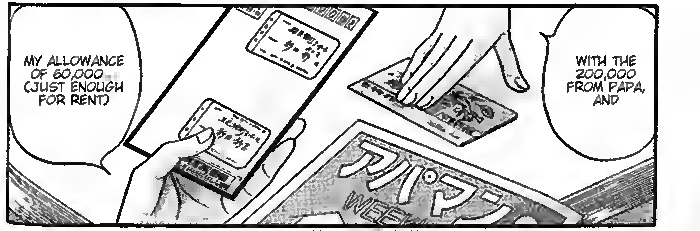
IT'S BEEN AROUND A YEAR SINCE HATSUNE LEFT THE HOUSE...
I HAD ASSUMED THAT SHE WOULD QUICKLY GIVE UP AND COME CRAWLING BACK, BUT...
Y- YEAH, I GUESS THEY ARE PRETTY SERIOUS AFTER ALL, THOSE TWO
I WAS PRETTY IMPRESSED AS WELL,
UNTIL I SAW THIS.
THIS IS YOUR SECRET STASH, IS IT NOT?
NOT THAT I MIND THAT HOWEVER,

AND WHY IS THE TUITION FOR TOARU COLLEGE, WHICH I THOUGHT WE CANCELLED, ALSO BEING PAID THROUGH THIS ACCOUNT?
WHERE IS THE 200,000 YEN BEING WITHDRAWN FROM IT EVERY MONTH GOING TO?

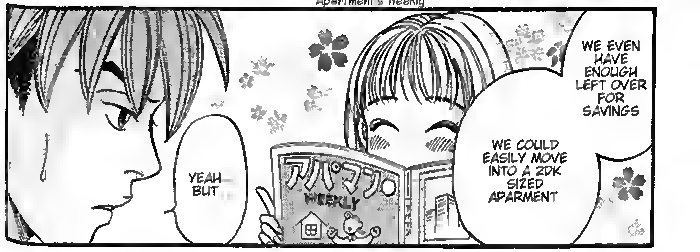
.....
Please read E-SHOCK volume 2 for the reason.
WHAT?
M-MUM...
THERE IS AN EXPLANATION FOR...

HATSUNE WAS,
SHE WAS DESPERATELY STRUGGLING
DESPITE ALL OBSTACLES, BRAVELY DOING HER BEST
I REALIZED THAT HER FEELINGS WERE SERIOUS
A serious couple?
THAT'S WHY WE GAVE HER PERMISSION TO GET MARRIED, DID WE NOT?
I TOLD THEM THAT BUT,
THEY SAID THEY DIDN'T WANT TO
AS LONG AS THEY ARE STANDING ON THEIR OWN TWO FEET, I CAN'T SAY ANYTHING
BUT, AS LONG AS THEY ARE BEING SUPPORTED BY THIS HOUSEHOLD
I'M NOT GOING TO PUT UP WITH THEIR NONSENSE!

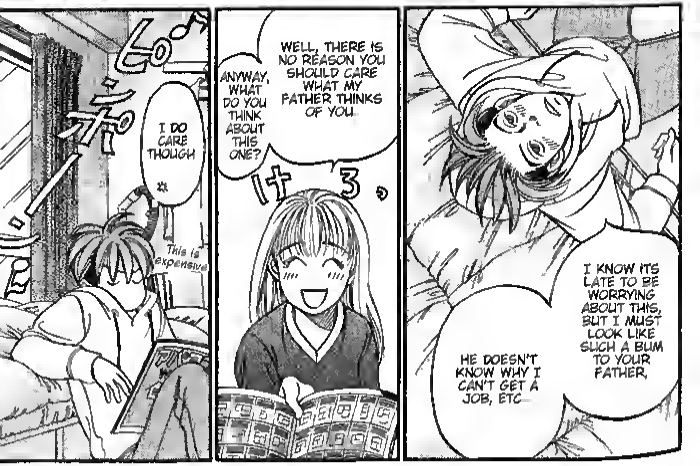
ピンポーン♪
ARATA-SAAAN, THE MAIL IS HERE!
THERE-FORE?
THAT BEING SAID,
I REALIZE THAT SHE'S NOT GOING TO JUST LISTEN TO WHAT WE SAY
THERE-FORE



*Apartment's Weekly



I MEAN, THE TWO OF US ABSOLUTELY HAVE TO HAVE SEPARATE ROOMS.
...
COME ON, IT'S NOT LIKE WE ARE WASTING IT, RIGHT?
I HAD PLANNED TO GIVE THE EXTRA MONEY WE SAVED BACK TO YOUR FATHER, GOING AHEAD AND USING THAT DOESN'T SEEM RIGHT...


ANYWAY, WHAT DO YOU THINK ABOUT THIS ONE?
WELL, THERE IS NO REASON YOU SHOULD CARE WHAT MY FATHER THINKS OF YOU.
I DO CARE THOUGH
This is expensive
I KNOW IT'S LATE TO BE WORRYING ABOUT THIS, BUT I MUST LOOK LIKE SUCH A BUM TO YOUR FATHER,
HE DOESN'T KNOW WHY I CAN'T GET A JOB, ETC

OH! A 2DK FOR 60,000!
THAT'S THE SAME AS OUR CURRENT RENT!
アパマン WEEKLY
I'M COMING
ピンポーン
BUT, IT'S 25 YEARS OLD..... HUH.
SHE'LL PROBABLY COMPLAIN THAT IT'S TOO OLD.
.....
.....
アパマン WEEKLY
WHAT ARE YOU DOING?
WHO IS—

NA
NAT-
SUME-
SAN?!

ITS NOT NATSUME.
HE'S MY OLDER BROTHER.
WOW
THEY REALLY DO LOOK ALIKE...!
THIS PERSON IS IN THE SAME SEMINAR AS ME.
"NITTA ARATA"
SO YOU ARE NATSUME'S PIMP, HUH?

SILENCE
HER PIMP"? DAMMIT...!
HE REALLY STRUCK A NERVE SAYING THAT.
I'M REALLY SURPRISED...
YOU TOLD ME YOU WOULDN'T BE BACK IN JAPAN UNTIL THE YEAR AFTER NEXT...
WHEN I HEARD ABOUT YOUR SITUATION FROM OUR FAMILY,
THERE WAS NO WAY I COULDN'T COME BACK.

This guy
AND HE'S BEEN DOING FIELDWORK OVERSEAS THIS WHOLE TIME
MY BROTHER IS A SOCIOLOGY RESEARCHER.
Was Hatsume's first kiss?
DON'T BOTHER INTRODUCING ME.
TELL ME BOUT THIS "PIMP" OF YOURS...
CONTRARY TO APPEARANCES, HE IS IN A VERY WEAK CONDITION!
HOLDING A JOB AND DOING SCHOOL-WORK AT THE SAME TIME WOULD BE SUICIDE FOR HIM
OKAY!?
& AH,
WELL WELL, ITS ALL VERY EMBARRASSING ACTUALLY...
COUGH COUGH

WORLD CLASS DOCTORS WORK FOR THE NOGI FAMILY
YOU SHOULD HAVE THEM TAKE A LOOK AT YOU
HE HAD THE SAME FACE, BUT NATSUME WAS ALOT MORE FUN TO BE AROUND
うぐっ
DO YOU LOVE THIS GUY SO MUCH AS TO TELL SUCH A TRANSPARENT LIE?
THATS RIGHT
WHAT ABOUT IT?

I'LL TAKE AND LOOK AND SEE JUST WHAT KIND OF GUY YOU ARE
SHOULD I FIND THAT YOU ARE NOT RIGHT FOR HOTSUNE, THEN AT THAT MOMENT,
I WILL MARRY HER.
...HUH?

B-Shock Vol04 Ch44
Scans by Nokue (cmangascans)
Translated by Srin Tuar
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

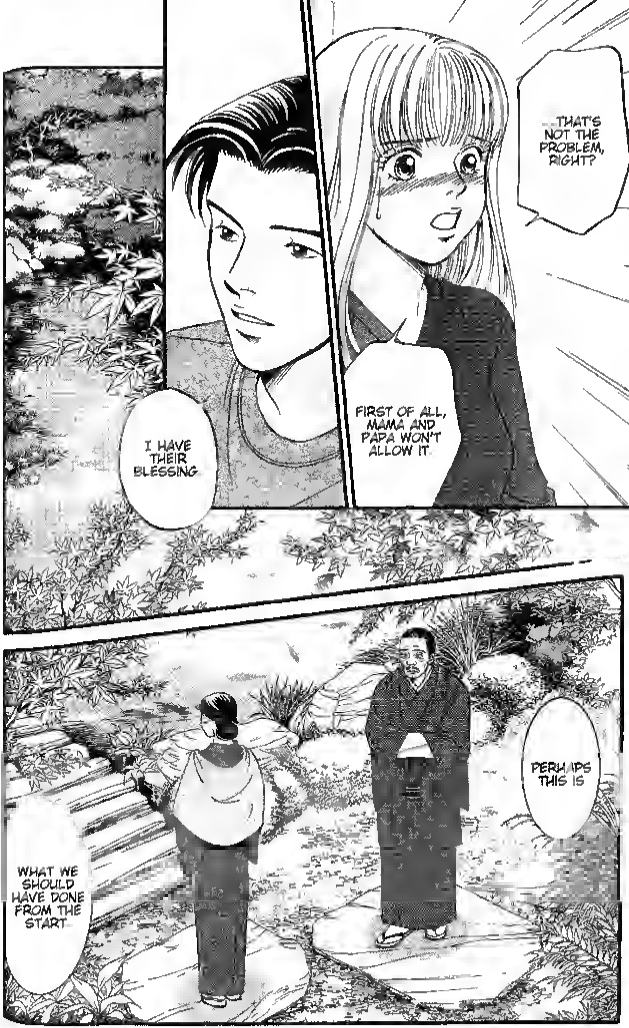
Notes: Oh, the brotherly love takes a spin...

http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

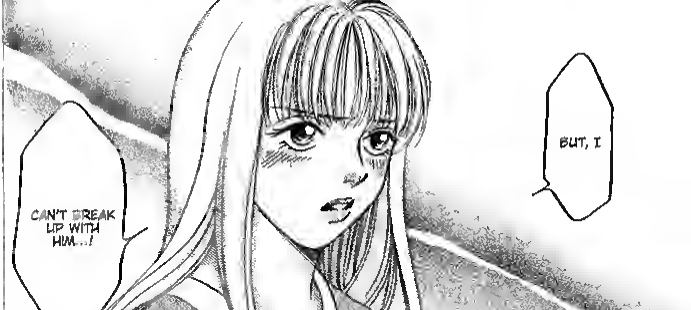
HATSUNE?
MARRY
BUT YOU GUYS ARE BROTHER AND SISTER!!

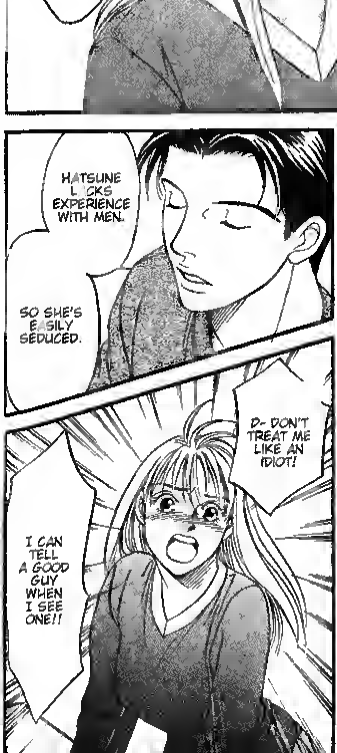
Chapter 45: Showdown

I WAS ADOPTED BY THE NOGI FAMILY
WE'RE NOT RELATED BY BLOOD
WHY IS HE SO CONFIDENT!?
I'M BETTER THAN HIM, AT LEAST
TAKU-CHAN
BUT TAKU-CHAN, YOU'RE
I'M NOT GOOD ENOUGH FOR YOU?


...THAT'S NOT THE PROBLEM, RIGHT?
FIRST OF ALL, MAMA AND PAPA WON'T ALLOW IT
I HAVE THEIR BLESSING
PERHAPS THIS IS
WHAT WE SHOULD HAVE DONE FROM THE START

EVEN THOUGH WE KNEW SHE HAD FEELINGS FOR TAKUMA
WE TRIED TO FORCE HER INTO AN ARRANGED MARRIGE
SO SHE RAN TO NITTA-SAN AS A FORM OF REBELLION AGAINST US
DO YOU THINK SO...
I'M NOT SO SURE THAT'S IT...
REGARDLESS, THIS WAY SHE WILL COME BACK HOME
FOR HATSUNE
THERE ISN'T ANYONE SHE WANTS MORE

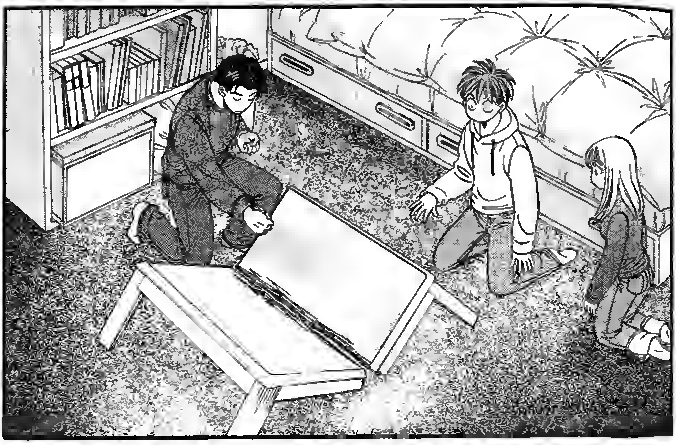

CAN'T BREAK UP WITH HIM...!
BUT, I

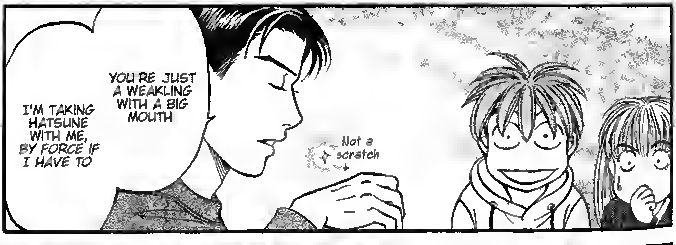

HATSUNE LACKS EXPERIENCE WITH MEN.
SO SHE'S EASILY SEDUCED.
D- DON'T TREAT ME LIKE AN IDIOT!
I CAN TELL A GOOD GUY WHEN I SEE ONE!!

I'LL BE THE JUDGE OF THAT
WHAT! WHY DO YOU GET TO JUDGE!?

HE'S KIND AND CONSIDERATE
having trouble
AND AND...
AND WE'RE GREAT AT THAT!
THAT'S RIGHT!
OUR BLOOD TYPES HOROSCOPES AND PERSONALITIES ARE A PERFECT MATCH!
Doesn't get it
NO MATTER WHAT HE THINKS OF ME
SHE CAN'T BE APART FROM ME

I'M NOT GOING TO LET YOU FORCE US APART
EVEN IF I HAVE TO KICK YOUR ASS!
OHHH ?
YOU THINK YOU CAN,
DEFEAT ME, HUH?
ガゴッ

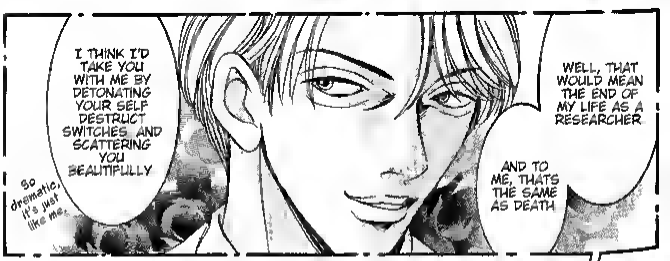



I'M TAKING HATSUNE WITH ME, BY FORCE IF I HAVE TO
YOU'RE JUST A WEAKLING WITH A BIG MOUTH
Not a scratch

LET'S TAKE IT OUTSIDE
MY BROTHER'S BEEN STUDYING KARATE FOR 15 YEARS
UM
YOU WANT A PIECE OF ME?
BR- BR- BR- BRING IT ON

DON'T WORRY, I'LL GIVE YOU A HANDICAP
AFTER ALL, I DON'T WANT TO REALLY KILL SOMEONE
HA HA HA HA HA
JUST BECAUSE HE BROKE A CHEAP TABLE, HE'S ALL FULL OF HIMSELF
THIS IS NO TIME TO BE TOUGH!
Flashback
WELL...
HE SEEMS SERIOUS ABOUT BRINGING ME BACK
MAYBE WE SHOULD TELL HIM ABOUT THE B-SHOCK'S

WHAT IS IT?
ARE YOU PLANNING TO GO TO THE POLICE?
NO, NO JUST FOR THE SAKE OF ARGUMENT
WOULDN'T YOU BE IN TROUBLE IF THIS WERE TO SOMEHOW LEAK OUT?
HMMM...
WELL, I NEVER THOUGHT ABOUT IT
Think about it!


WELL, THAT WOULD MEAN THE END OF MY LIFE AS A RESEARCHER
AND TO ME, THAT'S THE SAME AS DEATH
I THINK I'D TAKE YOU WITH ME BY DETONATING YOUR SELF DESTRUCT SWITCHES AND SCATTERING YOU BEAUTIFULLY
So dramatic. It's just like me.

I think maybe we shouldn't
WHAT'S UP?
ARE YOU PUSSYING OUT?

I USED TO BE CALLED THE GIANT OF 3RD DISTRICT, SO DON'T UNDER-ESTIMATE ME!
CUT IT OUT!!
For his singing voice
YOU DON'T HAVE ANY CHANCE TO WIN
I'LL TALK TO HIM, OKAY.
SHUTUP ALREADY!!

YOU NEVER KNOW IF YOU DON'T TRY
AND I'M NOT GIVING UP WITHOUT A FIGHT!
HATSUNE
はつね?

...WHAT ...!
FROM THE LOOKS OF HIM, I CAN WIN WITH ONE LEG...
USE THAT TO TIE MY HANDS BEHIND MY BACK
NOW YOU'VE DONE IT...

B-Shock Vol04 Ch45

Scans by Nolue (cmangascans)

Translated by Srin Tuar

Edited by Jinchi

Released by Manga-Sketchbook

Notes: Machismo...

http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

きゅっ
TIE IT REALLY TIGHT
SO MY ELBOWS CAN'T EVEN MOVE
Dammit...!
Dammit
That bastard

Chapter 46: Showdown 2

ALL RIGHT.
C'MON
ANYTIME YOU'RE READY.
ARRRR RRRRR RRRGH!

ドカ
!!

どべしゃ!
..uuu GGH ...
I TOLD YOU SO.

GOD DAMMIT
PLEASE, DO THIS SIDE TOO.
MY NECK WAS KIND OF STIFF
I'VE GOT TO GET AROUND BEHIND HIM
THERE IS NO USE ATTACKING HIM STRAIGHT ON, AND HE HAS PRETTY LONG LEGS TOO

OH MY GOD...

I USED MY RIGHT FOOT
OOPS!
!!!
I KIND OF REGRET DOING THIS
ASSHOLE!

ENOUGH ALREADY!!
WE GET IT SO PLEASE STOP!!

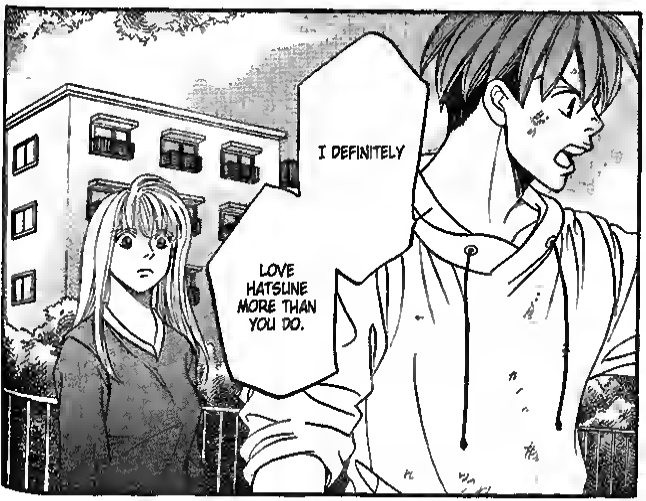
DOES THAT MEAN
THAT YOU WILL COME BACK HOME WITH ME?
LISTEN TO ME
WE
WE ARE

GOTCHA!!

AGH!
H-
HEY
THE FIGHT WAS ALREADY OVER.

UNTIE ME, YOU-
CHEATER!!
SAY WHATEVER YOU WANT
YOU UNDER-ESTIMATED ME AND GOT CAUGHT, SO YOU LOSE
YOU THINK THIS MEANS YOU WON!?
DON'T FUCK WITH ME!

IF YOU WERE SERIOUS,
YOU WOULDN'T HAVE ANY TROUBLE BEATING ME AT ALL
YOU MAY BE BETTER THAN ME AT A LOT OF THINGS
BUT


I DEFINITELY LOVE HATSUNE MORE THAN YOU DO.

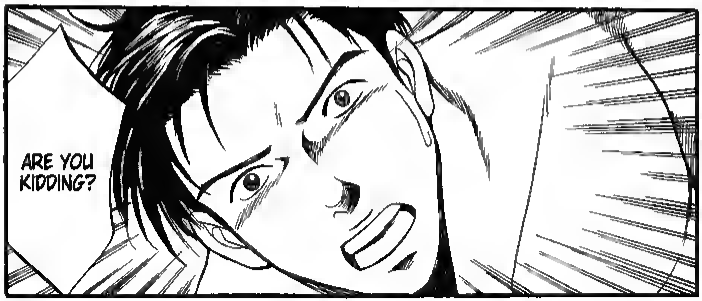
B-Shock Vol04 Ch46
Scans by Nokue (cmangascans)
Translated by Srin Tuar
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: —

http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 47: Confession

DO YOU...
LOVE HATSUNE
MORE THAN I DO?


ARE YOU KIDDING?

AND YOU ARE SAYING YOU LOVE HER MORE THAN I DO?
FOR 15 YEARS ALL I WISHED FOR WAS HATSUNE'S HAPPINESS!
15 YEARS!
WHAT?
YOU'VE LEFT HER BEFORE, HAVEN'T YOU?
YOU SAY THAT, BUT...

BEFORE WE STARTED DATING
SHE WAS ENGAGED TO ANOTHER MAN!
HARU-SAN,
ARE YOU TAKING THIS TO TAKU-NII?
LET ME TAKE IT TO HIM!
BUT HE'S NOT IN HIS ROOM
AH-
THEN HE'S PROBABLY AT THAT PLACE

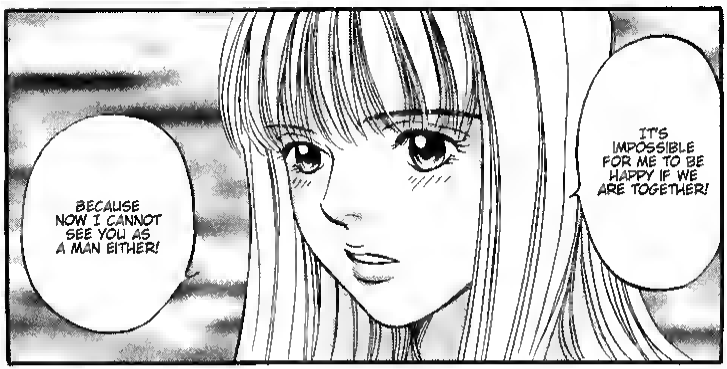
I SAID, HAS THE RELATIONSHIP BETWEEN HATSUNE AND YOU CROSSED THE BOUNDARY OF SIBLINGS?
THAT'S WHY SHE WOULDN'T ACCEPT MY PROPOSAL!
WHAT?! GOSHONA, YOU BETTER EXPLAIN THIS CLEARLY.
YOU WHAT!!
THAT'S RIGHT! I FIND HATSUNE VERY VERY CUTE. SO CUTE THAT I WISH SHE WOULDN'T EVER GET MARRIED!
I mean it!
I'VE NEVER SEEN HER AS A WOMAN

HER PARENTS HAVE TREATED ME VERY WELL
BUT TO ME THEY ARE MORE LIKE BENEFECTORS THAN RELATIVES
BUT HATSUNE WAS DIFFERENT SHE IS VERY MUCH A FAMILY TO ME
I am not a lolicon
SHE WAS SIX WHEN SHE BECAME MY SISTER
BUT IT'S NOT THE SAME FOR HATSUNE, RIGHT?
SHE THINKS THAT I'M THE CLOSEST ONE TO HER, AND THAT I CAN PROTECT HER
THIS SITUATION WILL CHANGE WHEN SHE GETS OLDER
I'LL TREAT HER AS MY SISTER
MY WHOLE LIFE.

BUT YOU YOU RUINED HATSUNE'S HAPPINESS!
UNLIKE YOU, HIS PROPOSAL WAS A GOOD THING TO BOTH HATSUNE AND THE NOGI'S.
YOU WERE DIFFERENT!
IF IT IS ME, I WOULD GIVE THE GIRL THAT I LIKE HAPPINESS MYSELF.
I WOULDN'T HAND HER OVER TO ANYONE!

ANSWER ME HONESTLY.
TAKUMA!
DO YOU KNOW HOW MUCH I OWE HATSUNE'S FAMILY?
YOU DON'T UNDERSTAND MY SITUATION!
ARE YOU PROPOSING TO ME BECAUSE YOU WANT TO?
OF COURSE!
OR DID MY PARENTS ORDER YOU TO?

NO MATTER WHAT, I WISH ONLY FOR YOUR HAPPINESS.


IT'S IMPOSSIBLE FOR ME TO BE HAPPY IF WE ARE TOGETHER!
BECAUSE NOW I CANNOT SEE YOU AS A MAN EITHER!

ALL YOU EVER DO IS JUST LISTEN TO MY PARENTS, DON'T YOU HAVE ANY PRIDE? CAN YOU EVEN CONSIDER YOURSELF A MAN?
YOU ARE THE WORST!
I HATE YOU!
IT WOULD BE HARD FOR YOU TO CHANGE YOUR FEELINGS SO SUDDENLY,
BUT YOU HAVE TO BELIEVE ME, I LOVE YOU MORE THAN ANYONE WOULD!
I WILL DEFINITELY BRING YOU HAPPINESS!
I KNEW IT!

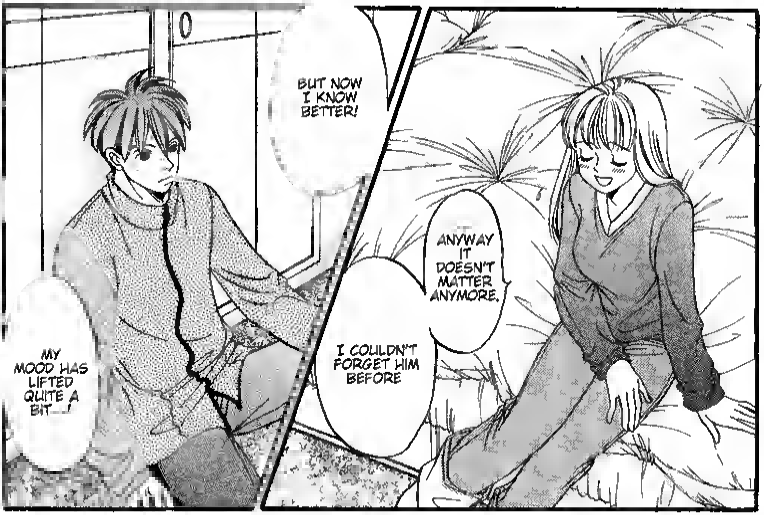
IF YOU REALLY WANT ME TO BE HAPPY, GO CONVINCE MY PARENTS FOR ME!
IF YOU DON'T, DON'T EVEN THINK OF SPE_KING TO ME EVER AGAIN!
LETS GO!
HATSUNE...
へたり....

...!
ITS THE SAME SITUATION AS WITH NATSUME
HUH?
YOU BETTER NOT LET YOUR EMOTIONS GET IN THE WAY

HUH
YOU FOUND OUT EVERY-THING

I COULDN'T WORK OUT WHAT YOU WERE SAYING ...BUT I COULD CLEARLY HEAR YOU REPEATEDLY CALLED OUT FOR TAKUM...
THERE WAS ONCE WHEN I HEARD YOU TALKING IN YOUR SLEEP

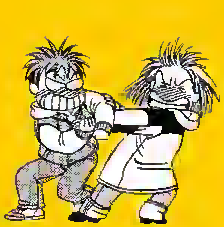
かあああ
NATSUME ONLY LOOKED A LOT LIKE HIM, AND YOU LOST YOUR HEAD!
YOU ALSO SAID BEFORE THAT YOU COULDN'T MARRY THE ONE YOU LOVE,
IT WAS YOUR BROTHER WASN'T IT?


MY MOOD HAS LIFTED QUITE A BIT...!
BUT NOW I KNOW BETTER!
I COULDN'T FORGET HIM BEFORE
...ANYWAY IT DOESN'T MATTER ANYMORE.

SPEAKING OF WHICH JUST NOW...
YOUR ACTING WAS WONDERFUL, I WAS SPEECHLESS
I WAS REALLY SURPRISED!
AH~
I KNOW IT WASN'T TRUE, BUT I WAS STILL EMBARRASED.
IT WASN'T A LIE!
YOU MEAN, WHEN I SAID I LIKE YOU?
THAT?
I...
I REALLY DO LIKE YOU!

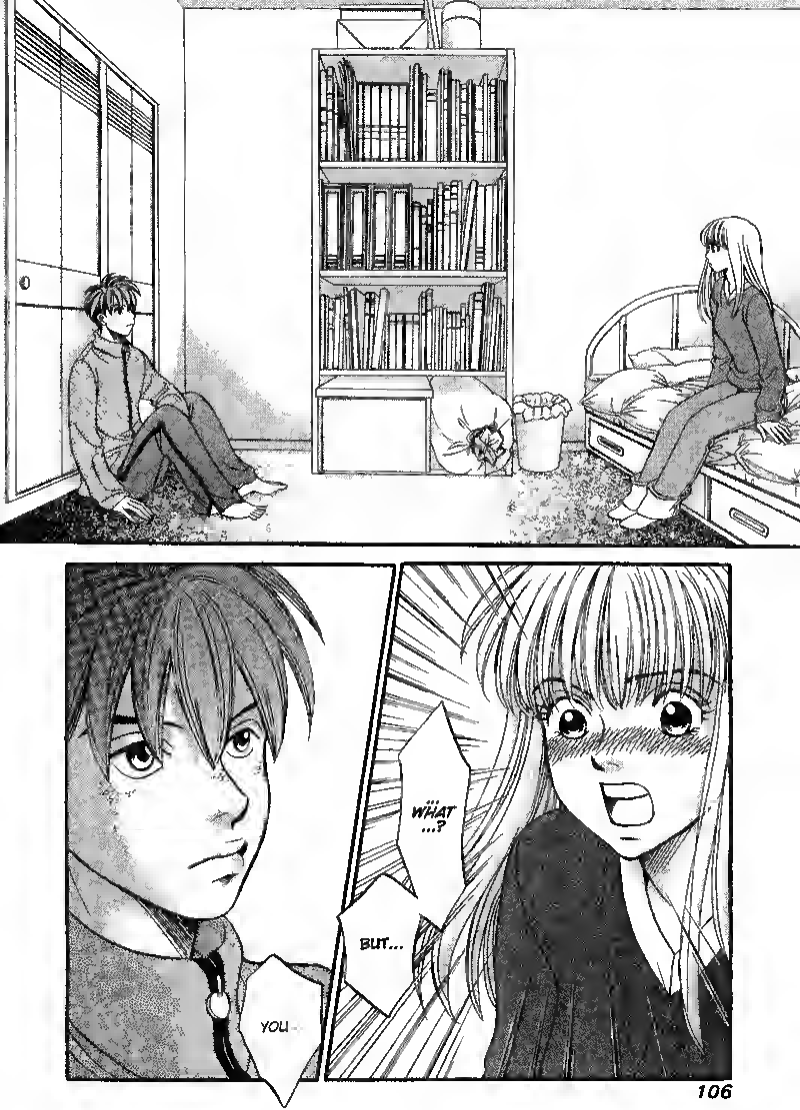
B-Shock Vol04 Ch47
Translation scripts by Franky House
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

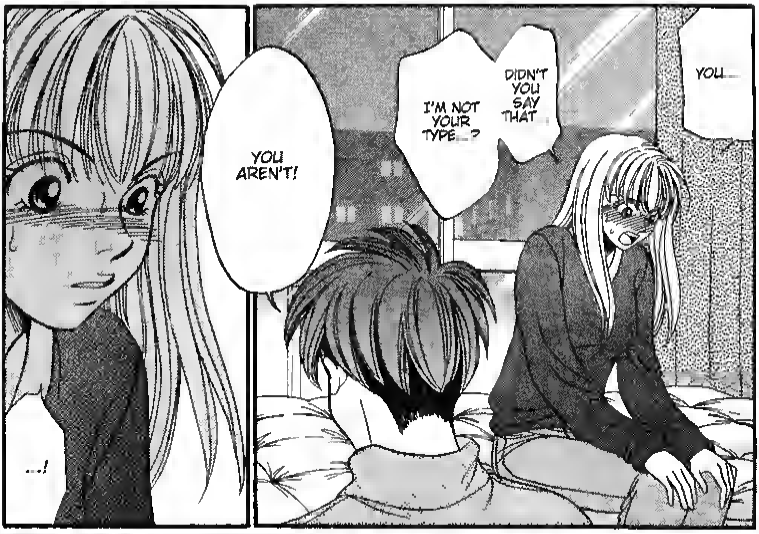
Notes: For continuity's sake, I've resisted the urge to switch using the anonymous Japanese raws (and for the fact that I hate using those), but now I've failed. Rest of tha v4 will be edited in those.
Translation scripts for the rest of the volume are provided by Franky House, whom thought we had dropped the series ;)



http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 48: Premonition

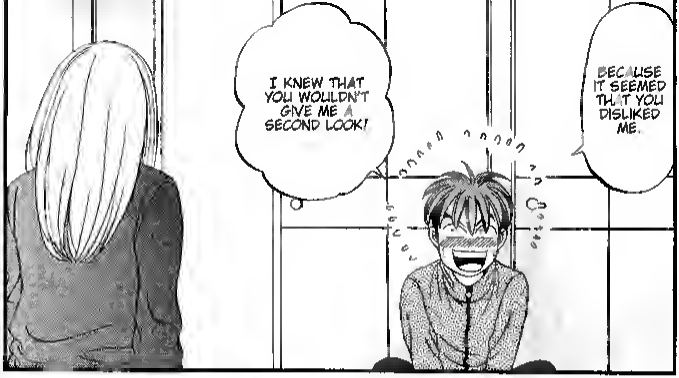

WHAT ...?
BUT...
YOU

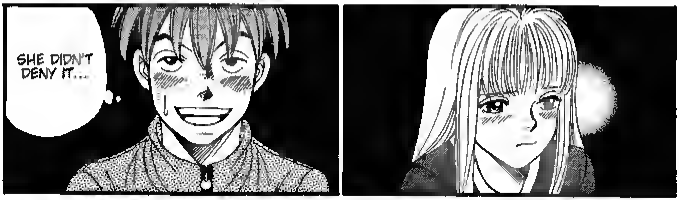

YOU...
DIDN'T YOU SAY THAT...
I'M NOT YOUR TYPE...?
YOU AREN'T!
...!

YOU GET ANGRY EASILY,
AND CRY A LOT.
YOU'RE STUBBORN, AND SET IN YOUR WAYS.
YOU HAVE SO MANY TRAITS THAT ANNOY ME.

BUT THERE'S NO HELPING IT,
I'VE FALLEN FOR YOU...

WHEN DID YOU START TO LIKE ME?
THIS...
I DON'T KNOW EITHER
I'M NOT SURE IF IT'S BECAUSE I DIDN'T REALISE IT...
OR THAT I DIDN'T WANT TO REALISE IT...


I KNEW THAT YOU WOULDN'T GIVE ME A SECOND LOOK!
BECAUSE IT SEEMED THAT YOU DISLIKED ME.


SHE DIDN'T DENY IT...

...WHAT IF THERE'S NO B-SHOCK?
IF YOU HAD THE CHANCE TO BE WITH ANOTHER GIRL, YOU...

SEE!
THIS SITUATION IS UNIQUE!
THEN MAYBE NOW I WOULD ALREADY LIKE ANOTHER GIRL
.....
SO WHAT?
I AM WITH YOU BECAUSE OF B-SHOCK
IT'S BECAUSE I CAN SEE ONLY YOU EVERY DAY THAT I FELL FOR YOU!
ISN'T THAT ENOUGH?

IS IT ONLY ACCEPTABLE IF I PICK YOU,
OUT OF A BIG GROUP OF GIRLS?
DON'T THINK YOU'RE SUCH A BIG DEAL!
YOU SUDDENLY
SAY THESE THINGS
I DON'T KNOW HOW TO RESPOND
THAT'S YOUR PROBLEM!

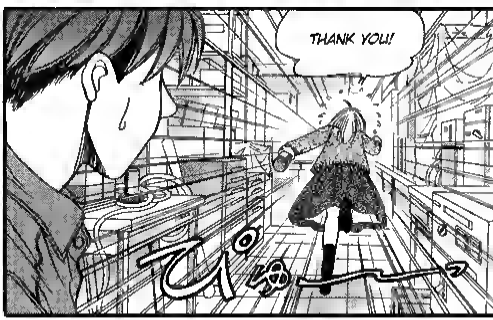
I...
I DIDN'T MEAN TO GIVE YOU TROUBLE...
BUT BECAUSE KEEPING IT INSIDE WAS TOO HARD
I HAD TO LET IT OUT!
WHAT ARE YOU CRYING FOR?!
I DON'T KNOW...
MY HEART'S SO CONFUSED...
I SHOULD BE THE ONE CRYING!

REALLY, REALLY LIKE YOU!
I LIKE YOU...!

OH! ARATA JUST TOOK IT!

SURE!
CAN I BORROW THAT A WHILE ?
ERM
THAT

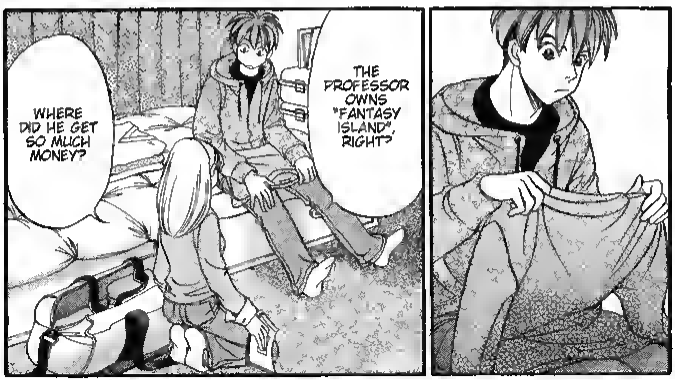
The relationship between Arata and Hatsune has become awkward ever since the confession incident.


THANK YOU!

Thus, one day ...
Though they spend long hours in the laboratory, they still wish to stay in there
FINALLY, WE'VE REACHED THE STAGE OF "TRAINING AT FANTASY ISLAND"!
EVERY-BODY!
DO YOU MEAN THAT JUNK ISLAND?
おおお――っ

NO.
THAT IS AN ISLAND THAT CAN MAKE OUR DREAM COME TRUE THERE'RE ALL KIND OF FACILITIES THAT CAN HELP US IN OUR EXPERIMENTS
PROFFESOR! PROFESSOR!
THEY ARE JUST FOURTH YEAR STUDENTS! ISN'T IT A LITTLE TOO EARLY TO BRING THEM THERE?
THERE'S NO HELPING IT.
MY ASSISTANT ISN'T HERE
TRAINING AT FANTASY ISLAND AND THE UNIVERSITY HAVE NO RELATION!
I GUESS THERE'S NO NEED FOR ME TO TELL YOU GUYS TO KEEP EVERYTHING ABOUT THE ISLAND A SECRET
.....

MAYBE IT'S A BIT LATE FOR ME TO ASK THIS...
BUT, JUST WHO IS OUR PROFESSOR?


WHERE DID HE GET SO MUCH MONEY?
THE PROFESSOR OWNS "FANTASY ISLAND", RIGHT?

HEH HEH...
WHAT IS IT?
IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU LAST TALKED TO ME THIS NORMALLY...
THE TRAINING THIS TIME
I HAVE A BAD FEELING ABOUT IT.
...I

B-Shock Vol04 Ch48

Translation scripts by Franky House

Edited by Jinchi

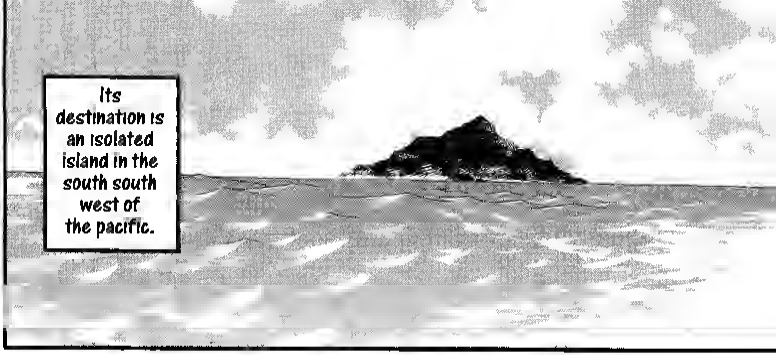
Released by Manga-Sketchbook

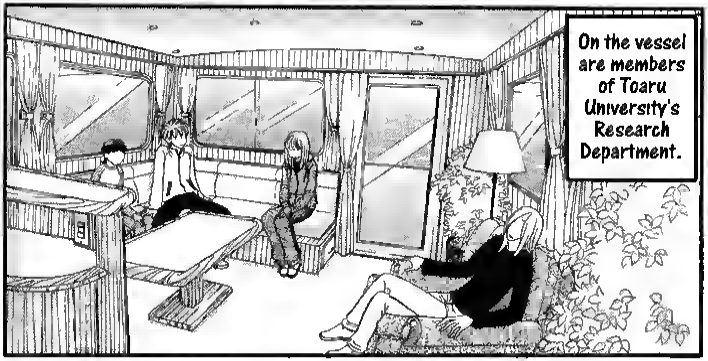
Notes: —

http://www.manga-sketchbook.org

#Manga-Sketchbook@IrcHighway

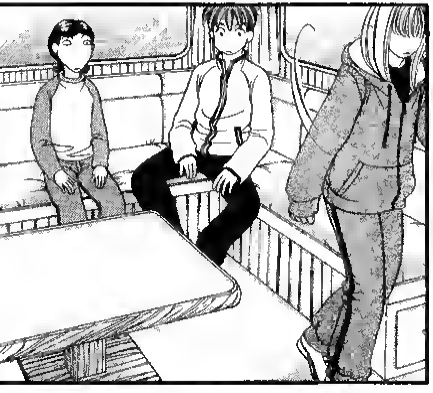
Chapter 49: Dr. K's Island

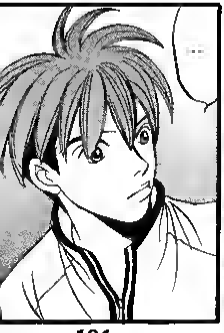




⬆ Still wears the coat at sea.

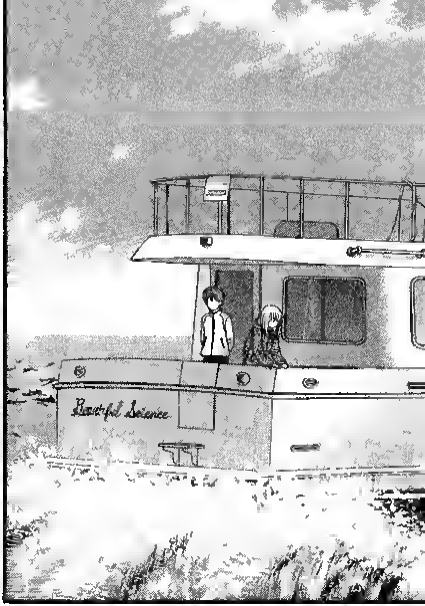
If he's willing to let me off, I'll consider thanking him!
NO WAY!
SO EVERYBODY SHOULD BE REALLY GRATEFUL!
AND BECAUSE OF THAT, WE CAN DO EXPERIMENTS AS WE WISH.



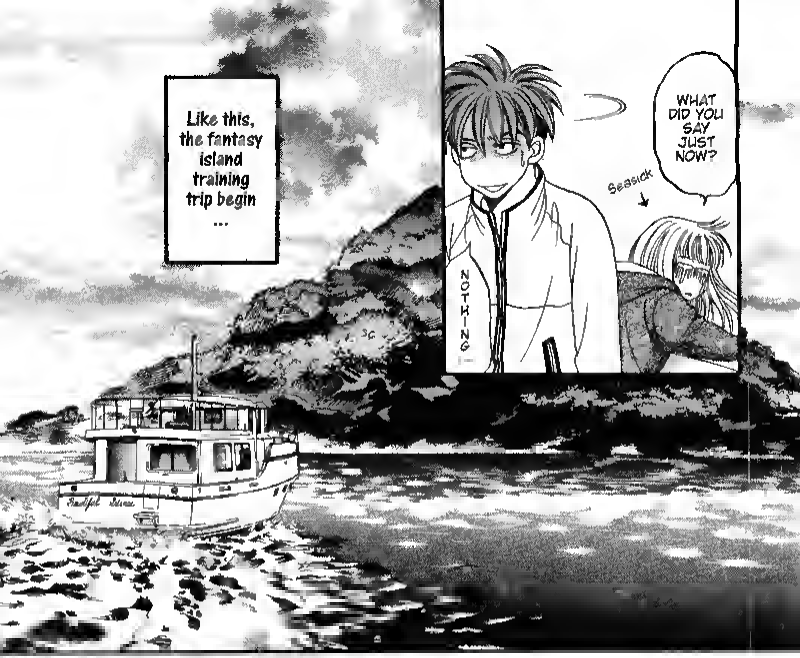


BECAUSE AFTER HE BECAME A PROFESSOR, IN A SHORT SPAN OF FIVE YEARS, ALL HIS WEALTH WENT INTO RESEARCH!
30 yrs. old at the time Already looks the same as he does now.
BUT HE'S A GENIUS.
SO HE STILL GETS MANY FOREIGN SPONSORS.

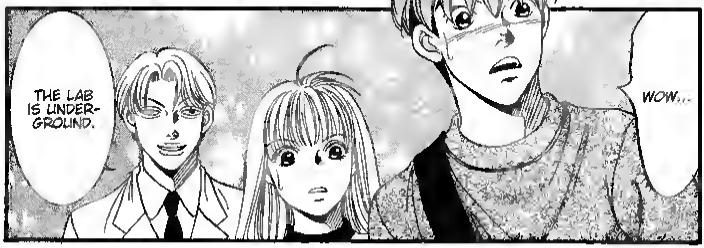
SHE'S STILL WORRIED?
YOU CAN RELAX,
IF SOMETHING REALLY HAPPENS..


Powerful Science

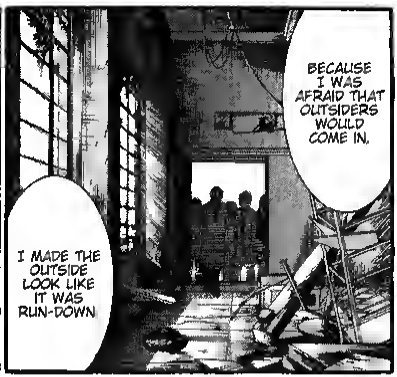
BLARGH!
I'LL PROTECT YOU WITH MY LIFE!
げろりん


Like this, the fantasy island training trip begin ...
WHAT DID YOU SAY JUST NOW?
Seasick
NOTHING

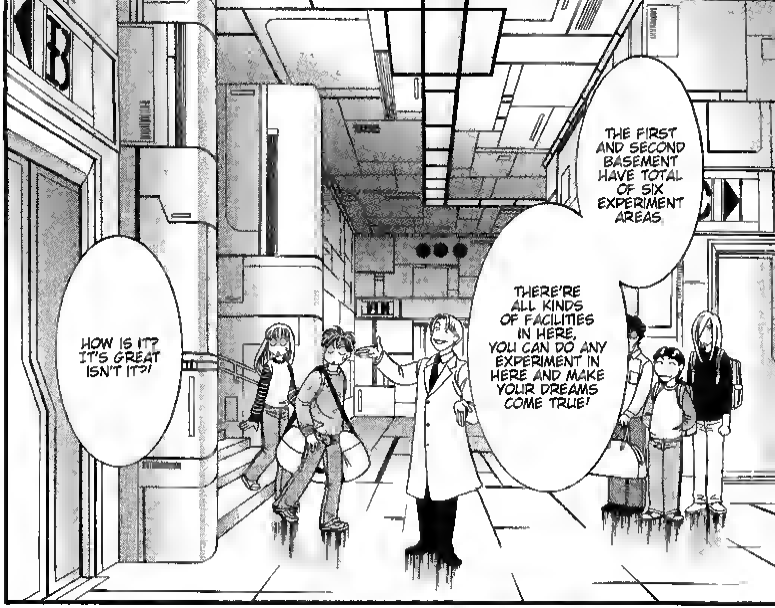
Ahhhh


THE LAB IS UNDER-GROUND.
WOW...

THE KEY TO OPENING THE DOOR OF DREAMS IS THIS!
THIS KIND OF DESIGN AGAIN SEEMS LIKE THIS IS HIS HOBBY!


BECAUSE I WAS AFRAID THAT OUTSIDERS WOULD COME IN.
I MADE THE OUTSIDE LOOK LIKE IT WAS RUN-DOWN.

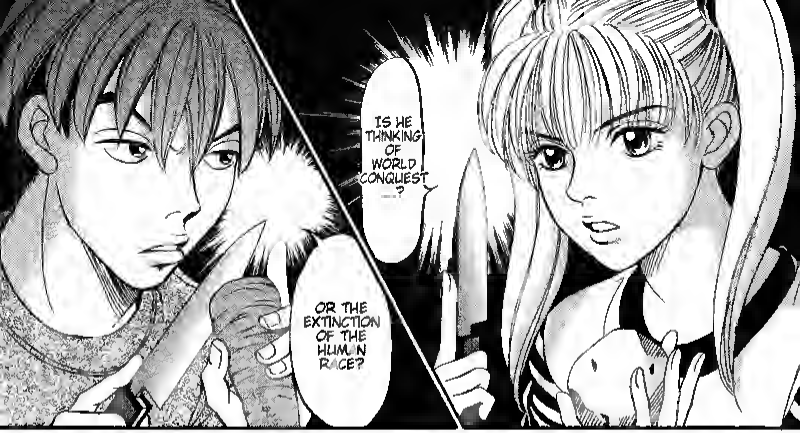
ゴゴゴゴゴゴゴゴ
WHAT HAP-PENED-?
THIS
KEYING IN PASSWORD ...
PIMP
WA....!
ぽかっ
THIS IS REALLY SCARY-!
びく
OK...
COME ON!


B
THE FIRST AND SECOND BASEMENT HAVE TOTAL OF SIX EXPERIMENT AREAS
THERE'RE ALL KINDS OF FACILITIES IN HERE. YOU CAN DO ANY EXPERIMENT IN HERE AND MAKE YOUR DREAMS COME TRUE!
HOW IS IT? IT'S GREAT ISN'T IT?!

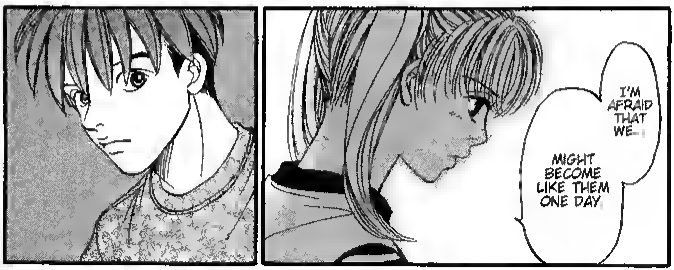
I'M LONELY BEING HERE ON THE ISLAND BY MYSELF!
Why don't you stay here, till you age and die!
IF YOU HAVE SUCH NICE FACILITIES, WHY DO YOU BOTHER TEACHING AT UNIVERSITY?

AND I NEED CAPABLE PEOPLE THE BEST PLACE TO FIND THEM IS AT UNIVERSITY!
ALTHOUGH I AM A GENIUS
BESIDES, MY DREAM IS TOO GRAND, I CAN'T REALISE IT MYSELF!

WHAT?! PROFESSOR'S DREAM?
WE'RE HERE, EVERYONE!
GO TO YOUR OWN AREA, AND START!
EXCUSE ME...
THEN WHAT DO WE DO?
Still at the same spot
HMM...
FOR NOW...
YOU GO PREPARE DINNER!
THE KITCHEN IS AT BASEMENT 3
O. K.


IS HE THINKING OF WORLD CONQUEST...?
OR THE EXTINCTION OF THE HUMAN RACE?

THE PROFESSOR IS WEIRD, BUT HE WOULDN'T BE THAT WEIRD, WILL HE?
I'M SURE IT WON'T BE ANYTHING GOOD!
Having curry tonight :)


I'M AFRAID THAT WE... MIGHT BECOME LIKE THEM ONE DAY

THIS THING, B-SHOCK
IT'S SOMETHING USED TO CONTROL US.
BUT WE CAN ALSO USE IT AS A WEAPON
IF THE NEED ARISES, WE CAN DRAG THE PROFESSOR TO THE DEPTHS OF HELL WITH US.
SHIVER

HAHAHAHAHAHA!
NO CONVERSATION CAN ESCAPE MY EARS IN THIS LABORTORY!
YOU WERE LISTENING ALL THE WHILE?
PROFESSOR?
ARATA! YOU SURE GOT GUTS!
BUT DONT WORRY!
ONE DAY YOU GUYS WILL UNDERSTAND HOW FORTUNATE YOU WERE TO BE CHOSEN BY ME!

AH!
AND ONE MORE THING, DON'T MAKE THE CURRY TOO SPICY!
HMM
DID I MAKE THE WRONG CHOICE?
NO! IMPOSSIBLE!
BUT FOR NOW, I BETTER BE CAREFUL!

Professor's fantasy island...
Just what is his dream...?

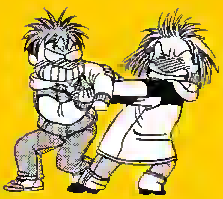
B-Shock Vol04 Ch49

Translation scripts by Franky House

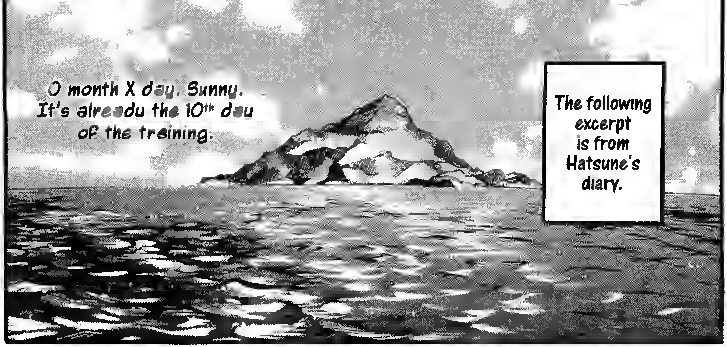
Edited by Jinchi

Released by Manga-Sketchbook

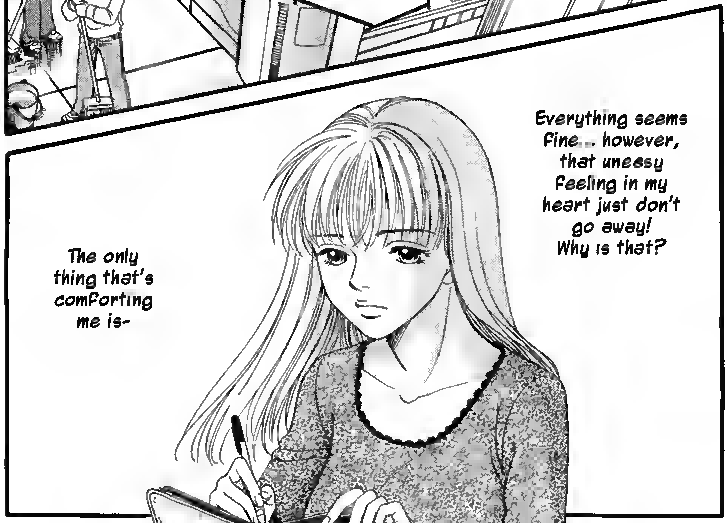
Notes: —



http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway


O month X day. Sunny.
It's already the 10th day of the training.
The following excerpt is from Hatsune's diary.

We're doing the same things, besides being in charge of cooking meals, we run errands; there's nothing special to mention.
THIS IS MISHIMA! I'M AT AREA C! BRING ME A MILK TEA PLEASE!


Everything seems fine... however, that uneasy feeling in my heart just don't go away! Why is that?
The only thing that's comforting me is-

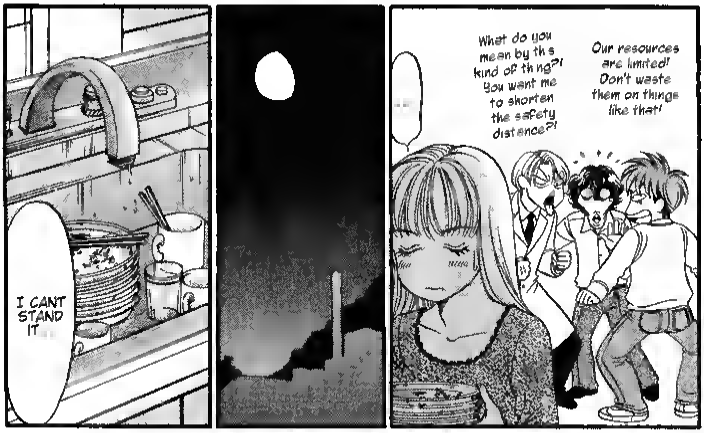
Chapter 50: Premonition Realized

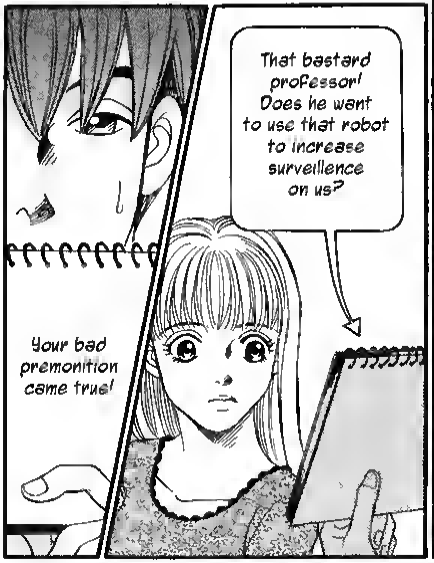
YUP!
IT'S ABOUT TIME FOR US TO GO, RIGHT?
IF I'M ALONE, I WON'T BE HERE ANYWAY!
NO... IT'S THE OTHER WAY ROUND...
ARATA! HATSUNE!
I hope we can get through this safely...
CANNED FOOD AGAIN? DIDN'T I SAY THAT I WANT TO EAT SASHIMI!?
THEN GO FISHING AND GET IT YOURSELF!
OH!
HOW ABOUT SOME CANNED FOOD?
WHAT ARE WE HAVING FOR DINNER TONIGHT?

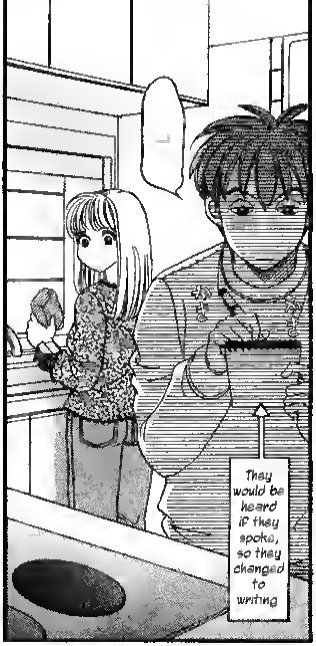
After dinner there would be a lively discussion about scientific things.
The topics range is everything, from the newest paper to philosophy.
WHY ARE PEOPLE
NOT WILLING TO INVESTIGATE THE TRUTHS OF SCIENCE, YET ARE GREEDY FOR THE BENEFITS THAT SCIENCE BRINGS?

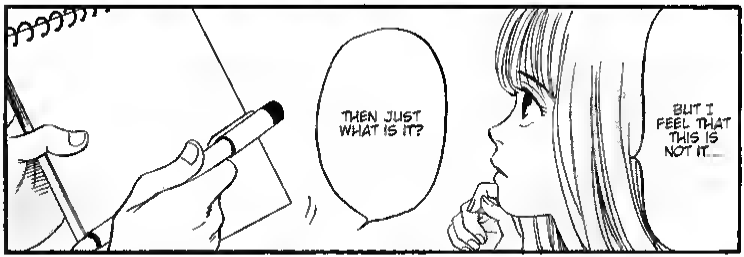
THE FRUITS OF OUR LABOUR ARE WASTED BY THESE CLUELESS PEOPLE!
THIS WORLD IS REALLY SADDENING...
IF IT'S POSSIBLE TO CREATE A COUNTRY THAT HAS ONLY SCIENTISTS IN IT-
IT WILL DEFINITELY BE AN IDEAL COUNTRY!
A COUNTRY WITH ONLY SCIENTISTS IN IT...
What he said is actually quite true. Indeed, many scientific findings have been used in areas that they shouldn't.
OH, THAT'S RIGHT! THERE'S SOMETHING ELSE!
I'LL TELL YOU A PIECE OF GOOD NEWS!

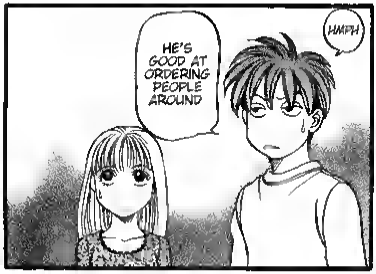
B-SHOCK'S BODY GUARD, KEFTON II, IS FINALLY COMPLETE!
THERE'S A SCREEN ON IT, YOU GUYS CAN CONTACT ME ANY TIME ANY WHERE
HE'S LIKE ANOTHER ME!
THIS IS WHAT I CALL MISUSE OF SCIENCE !!

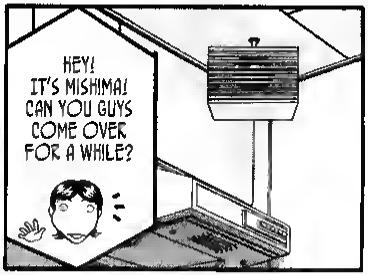

Our resources are limited! Don't waste them on things like that!
What do you mean by this kind of thing?! You want me to shorten the safety distance?!
I CANT STAND IT...

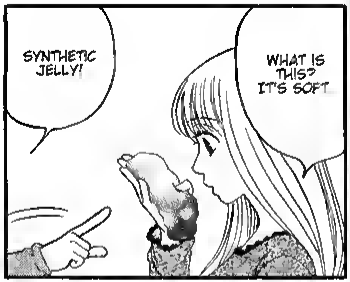

That bastard professor! Does he want to use that robot to increase surveillance on us?
Your bad premonition came true!


They would be heard if they spoke, so they changed to writing


THEN JUST WHAT IS IT?
BUT I FEEL THAT THIS IS NOT IT...


HE'S GOOD AT ORDERING PEOPLE AROUND
HMPH


HEY! IT'S MISHIMA! CAN YOU GUYS COME OVER FOR A WHILE?


SYNTHETIC JELLY!
WHAT IS THIS? IT'S SOFT

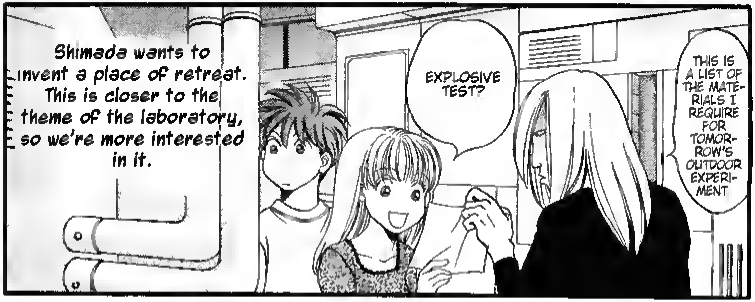
C
I DONT WANT THIS ANYMORE
IT DOESN'T MATTER IF YOU USE YOUR HANDS TO GRAB IT
OK!

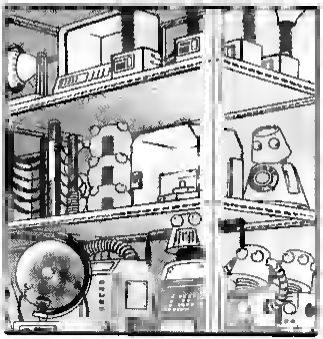
BUT SADLY, IT DOESN'T FEEL AS GOOD AS WOMEN'S "THERE"...

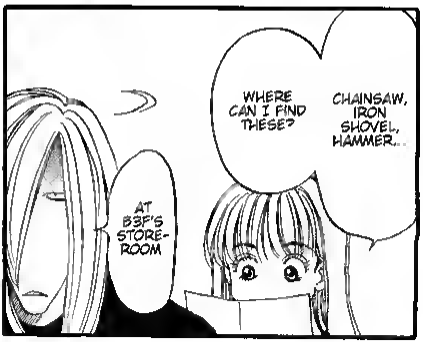
AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAH!!!
AH HATSUNE! I STILL HAVE ONE FAVOR TO ASK...
YOU IDIOT! THIS IS DANGEROUS!
G-shock's alarm ringing

...Thats right! Mishima's dream is to invent a sex machine!
I WANT TO TAKE YOUR THERE'S MEASURING FOR REFERENCE...

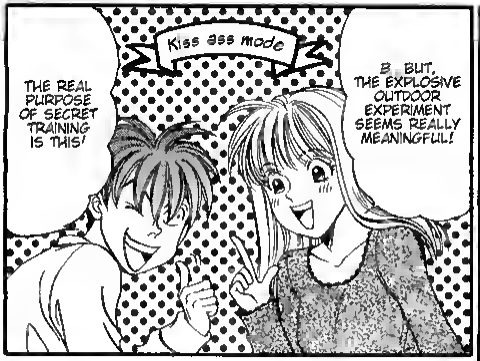
I'M ALMOST FINISHED! DO YOU WANT A LOOK AT IT?
NO THANKS!
COFFEE IS HERE!
THANKS!
Abe is professor's best helper.
WHY?


Shimada wants to invent a place of retreat. This is closer to the theme of the laboratory, so we're more interested in it.
EXPLOSIVE TEST?
THIS IS A LIST OF THE MATERIALS I REQUIRE FOR TOMORROW'S OUTDOOR EXPERIMENT

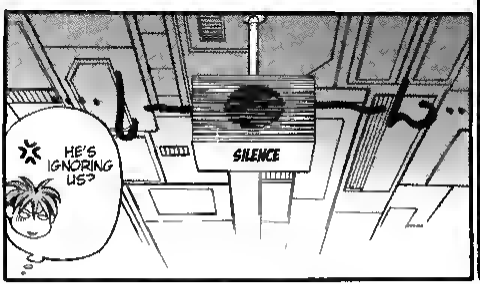



WHERE CAN I FIND THESE?
CHAINSAW, IRON SHOVEL, HAMMER...
AT BBF'S STOREROOM

YET ANOTHER PILE OF WEIRD STUFF.
CAN'T THEY SEPARATE THE APPARATUS FROM THE INVENTIONS!
WHY IS THERE A CAN OF FOOD HERE? IT'S EXPIRED TO BOOT!


Kiss ass mode
THE REAL PURPOSE OF SECRET TRAINING IS THIS!
B...BUT, THE EXPLOSIVE OUTDOOR EXPERIMENT SEEMS REALLY MEANINGFUL!

IF YOU WANT TO COMPLAIN, COMPLAIN TO MISHIMA!
HE IS IN CHARGE OF ARRANGING THESE ITEMS.


SILENCE
HE'S IGNORING US?

I FOUND THE CHAIN-SAW!
HO!
THEN THE OTHER ITEMS SHOULD BE AROUND HERE TOO!
EH?!

ゴゴゴゴゴ
!!

EARTH
EARTH-QUAKE?!
ゴゴゴゴゴゴ……

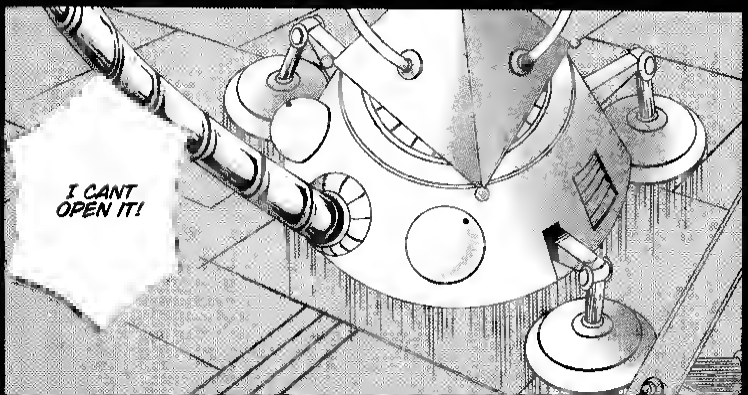
ARE YOU ALRIGHT?
YES... THANK YOU!!
HOW ABOUT YOU?
MMM I'M FINE!
EH?!
THE LIFT IS ON FIRE!
IT'S ON FIRE!

B-Shock Vol04 Ch50
Translation scripts by Franky House
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: —

http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Chapter 51: Never Letting Go



UWAWAWAAAAAAA~~~
...!
THE LIFT IS ON FIRE!
I CAN'T MOVE!
PLEASE ESCAPE AS FAST AS YOU CAN!
THAT'S RIGHT!
ガガ
ガガ

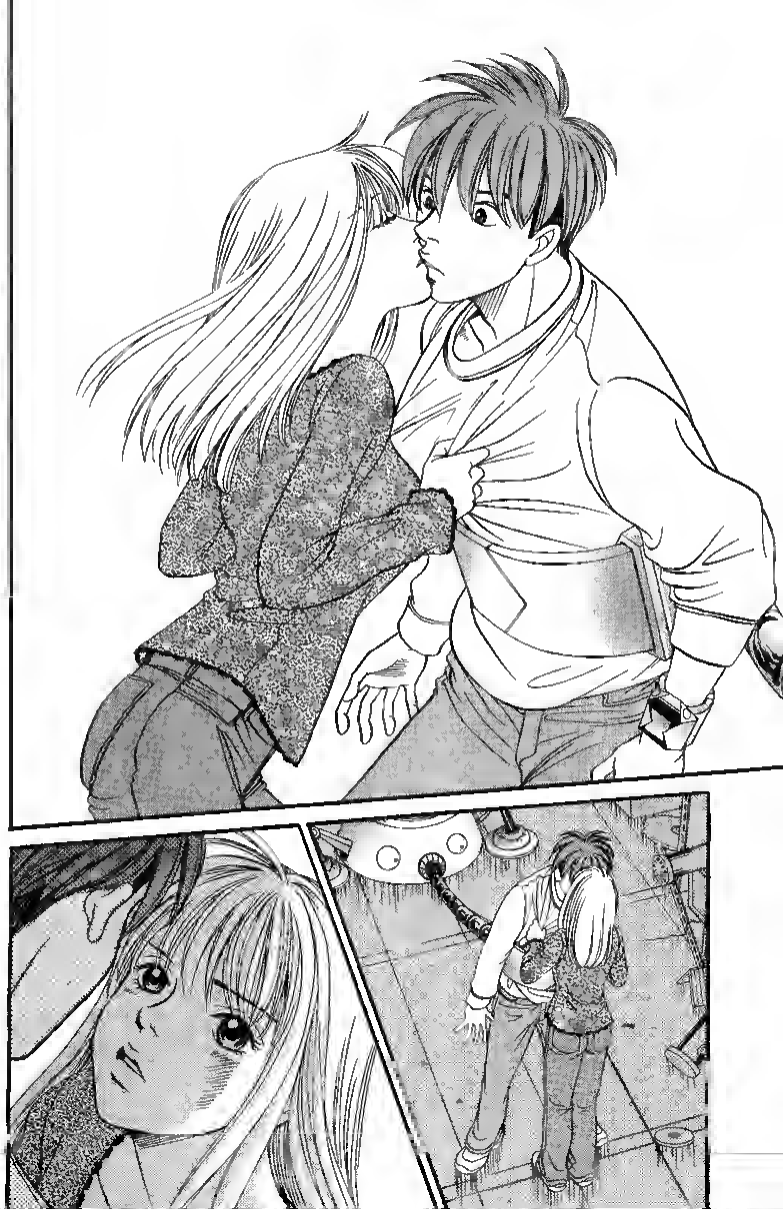
NO!!
IT'S NO USE...
ガガガガガ
WE CAN'T PUT OUT THE FIRE.
PLEASE EVACUATE IMMEDIATELY.

PLEASE EVACUATE IMMEDIATELY!
WHAT
WHAT SHOULD WE DO?
GIVE IT TO ME!

WHAT DO YOU PLAN TO DO —?
PLEASE EVA.... CUATE
IMMEPIA ... TELY
JUST CUT IT OFF!
NO!!!
I WONT LET YOU DO THAT!
JUST SHUT UP! GIVE IT TO ME!

I SAID, GIVE IT TO ME!
NO!!!
YOU...
カリ
シャ!

YOU IDIOT!
IF THIS GOES ON WE'LL BOTH PERISH!
ガシッ
!
YOU'RE THE IDIOT!



AT THIS STAGE...
I CANT LEAVE YOU ANYMORE

THEN...
THEN ACCOMPANY ME TO THE END!
I PROMISED YOU... THAT I WILL PROTECT YOU NO MATTER WHAT!
I...
B...
BUT...
ドオ

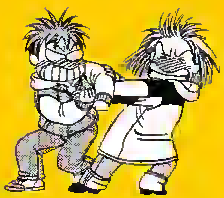
...AH...
NNN...

EVEN AT THIS TIME YOU GUYS ARE IN THE MOOD TO GET INTIMATE?
HSSSSSS!
...PROFESSOR ?!

HOW NOSTALGIC.
ISN'T THIS SUPER IRON KAFU-KUN III?
HSSSS
EH?
!!
CLANK
Step on top
WHOOPSIE
HURRY! ESCAPE QUICKLY!
THERE YOU GO, IT'S OPEN!

B-Shock Vol04 Ch51
Translation scripts by Franky House
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: —



http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway

Final Chapter: B-SHOCK

PROFESSOR!
がさ
がさ
WHAT ARE YOU DOING?
THERE ARE SOME THINGS THAT I MUST TAKE WITH ME!
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT ME! JUST LEAVE!
IDIOT! WHAT NONSENSE ARE YOU SPOUTING!
IF YOU DIE, NOBODY CAN HELP US OPEN B-SHOCK!
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT IT!
BUT IF YOU DON'T ESCAPE QUICKLY, THERE WON'T BE ANY OPPORTUNITY TO!

PROF
ENOUGH TALKING,
LET'S GO!

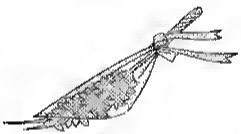
HATSUNE! ARATA! ARE YOU GUYS OK?
WHERE'S PROFESSOR ?!
STILL INSIDE...

ゴオオオオ
IT'S TOO DANGER-OUS TO STAY ON THIS ISLAND
LET'S GET ON THE BOAT AND HEAD TO THE SEA!
WE CANNOT LEAVE OUR PROFES-SOR!
THERE'S AN EMERGENCY DINGHY.
THE PROFESSOR WON'T DIE!
THAT'S ...
THAT'S RIGHT!
HOT !!
EVEN IF YOU WANT TO KILL HIM HE WON'T BE KILLED!

Even if the whole world is destroyed, the professor won't die...

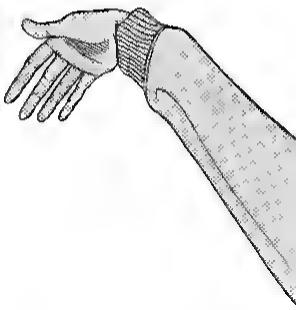
Professor...
Can't
die-

In the end...
professor
didn't return.

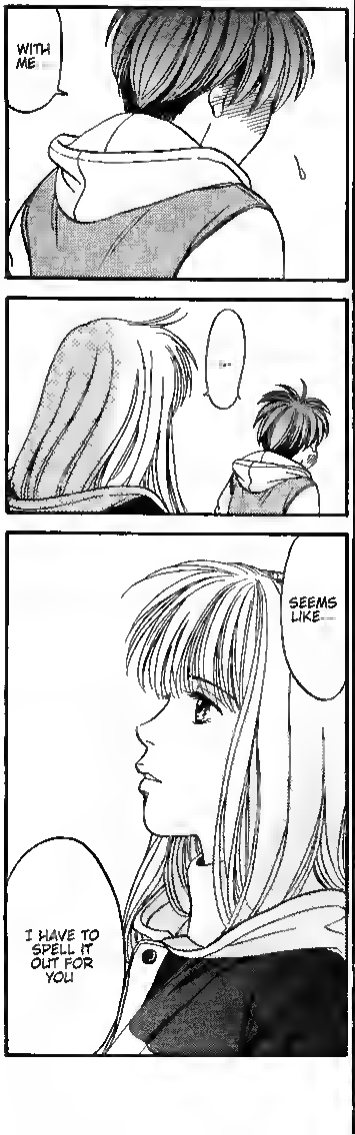


Don't even talk about
finding a corpse,
the entire laboratory
was swallowed by lava,
leaving no trace behind.

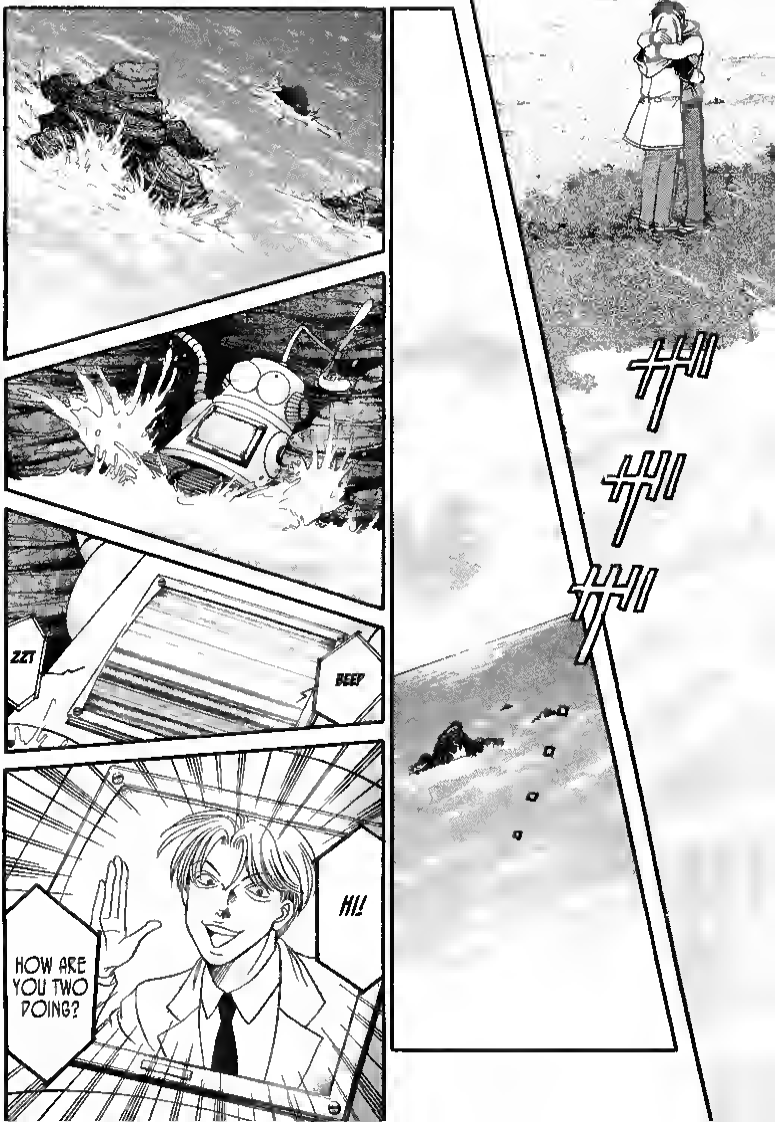
The search
operation
was also
canceled.



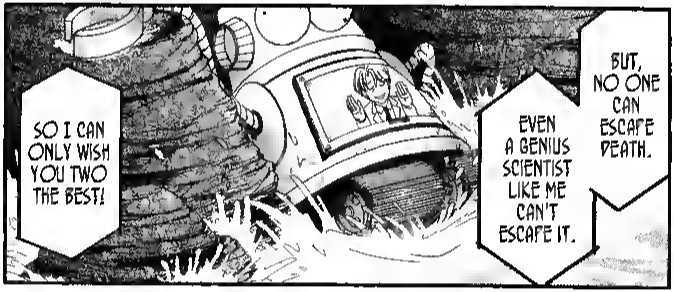
I FEEL LIKE HE'S STILL SOMEWHERE, DOING NONSENSE EXPERIMENTS
YEAH
I CAN'T BELIEVE THIS IS REAL!
Professor is dead
...and B-shock will always stay on our bodies.
WHAT DO WE DO NEXT?
DO NOTHING!


WITH ME...
...
SEEMS LIKE...
I HAVE TO SPELL IT OUT FOR YOU
Since we can't be separated any more!
...we can only live like this Forever.
BUT THIS WILL TROUBLE YOU...
YOU HAVE TO TOLERATE A LIFE LIKE THIS FOREVER

I LOVE YOU!

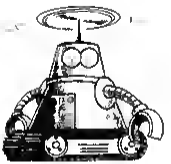

ZZT
BEEP
HI!
HOW ARE YOU TWO DOING?

WHEN YOU SEE THIS RECORDING, IT MEANS I'M NO LONGER AMONG THE LIVING.
I BELIEVE THAT YOU GUYS MUST BE REALLY SAD DEEP DOWN IN YOUR HEARTS!


BUT, NO ONE CAN ESCAPE DEATH.
EVEN A GENIUS SCIENTIST LIKE ME CAN'T ESCAPE IT.
SO I CAN ONLY WISH YOU TWO THE BEST!

AS TO MY FUNERAL,
...
IT'S UP TO YOU GUYS, I CAN'T BE BOTHERED ANYWAY!
I CAN'T CONTROL WHAT YOU WANT TO DO ANYMORE.
SO.....

B-SHOCK'S EVERY FUNCTION SHALL CEASE AS OF NOW!
JUST DO WHAT YOU WANT TO DO!
BYE!



You shall love your neighbors as yourself.

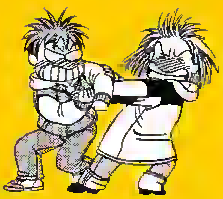
初期オリジナル版「B-SHOCK!」について

この作品は、1998年の春、「B-SHOCK!」の連載が、
ヤングジャンプで開始される半年前に、
増刊「凄革」に掲載されました。

連載された「B-SHOCK!」は、この読み切りを元に作られ、
そして、この「原型」の数年後の設定になっています。

B-Shock Vol04 Final Chapter
Translation scripts by Franky House
Edited by Jinchi
Released by Manga-Sketchbook

Notes: The main series finished! Only thing left is the extra chapter- "Original Early Draft B-Shock". Which we might or might not get done



http://www.manga-sketchbook.org
#Manga-Sketchbook@IrcHighway